

# WOCHENBLATT

Unseren Prospekt finden Sie aktuell in einer Teilaufgabe dieser Zeitung!

**Kaufland**

Anzeigen u. Redaktion: 85435 Erding, Landshuter Str. 47a · Tel. 08122/9792-0

Verteilung: 0 89 / 41 11 48-11 33 · www.wochenblatt-owv.de

**Schädlingsbekämpfung**  
**Klaus Zink e.K.**  
 08124/9272 Buch am Buchrain  
 Ungeziefer - Nager - Tauben

**Benno Hauber**  
 Großartiger Künstler wird  
 100 Jahre alt. **Seite 4**



**02 Surftown**  
 Surfer dürfen sich freuen. Die langersehnte  
 Eröffnung rückt immer näher. **Seite 4**

**AUCH GERÄTE MIT KLEINEN LACKFEHLERN**

**ca. 600 Geräte sofort zum Mitnehmen!**  
 Waschmaschinen · Trockner  
 Kühlschränke · Geschirrspüler  
 Gefriergerät · Kaffeefullautomat  
 Herde und Kochfelder

**Wir sind für Sie da!**

**S-e-l-M-a**  
**Schmid Elektro Markt**  
 GEWERBEHOF 5 · 85658 FORSTERN  
 Tel. 08124 579 230 · www.selma-gmbh.de

**vit.bikes ERDING**  
 Finde mit uns dein Traumrad  
 Das Ziel: Viele Kilometer Fahrspaß

Im Angermair-Haus  
 Franz-Brombach-Straße 11, 85435 Erding  
 Tel.: 08122 9419481

**JEANS ?!**

Jeans House, Zollnerstr.7, Erding, 08122/84505  
 Mo-Fr: 10-18, Sa: 10-16 Uhr  
 www.jeanshouse-erding.de  
 jeanshouse@t-online.de

## Das Wasser kam

Feuerwehren verhinderten Schlimmeres

ERDING (chö) · Am Wochenende spielten sich im ganzen Landkreis Erding dramatische Szenen ab. Nach starkem Dauerregen wurden Straßen überflutet und Keller liefen voller Wasser. Viele Straßen mussten gesperrt werden und waren nicht befahrbar. Die Pegel sind zum Glück wieder gesunken und die Lage hat sich entspannt. Trotzdem sind nach wie vor Feuerwehren, BRK, THW und Freiwillige im Dauereinsatz, um den Schaden zu begutachten, Menschen in Not zu helfen und das entstandene Chaos zu beseitigen. Die Einsatzkräfte in Erding bleiben nach wie vor in höchster Alarmbereitschaft, um auf jede mögliche Veränderung sofort reagieren zu können.



Mit unermüdlichem Einsatz sind die Einsatzkräfte seit Tagen im Dienst. Foto: Feuerwehr Erding

Fortsetzung auf Seite 3

**Goldankauf Erding**

**Erbschmuck**  
 Ankauf von: Altgold, Silber,  
 Zahngold, Schmuck, Münzen,  
 Zinn u.v.m.

**Zahngold**  
 Wir sind weiterhin für Sie da!

Münchener Str. 9 | 85435 Erding  
 Telefon 0 81 22 / 1 77 11 60  
 oder 01 77 / 2 15 90 42  
 Goldankauf-Erding@hotmail.com  
 www.goldankauf-erding.de

Wir übernehmen auch Ihre Hausverwaltung.  
 Gerne unterbreiten wir Ihnen ein individuelles Angebot zu Ihrem Objekt.

**VID** Hausverwaltung  
 Am Wasserturm 2  
 85435 Erding  
 Tel. 08122-979911  
 vid-immobilien.de

**TOWASAN** KARATE SCHULE MARKT SCHWABEN

**SELBSTBEWUSSTSEIN  
 WERTE  
 DISZIPLIN  
 AUFMERKSAMKEIT**

**TOWASAN Karate Schule**  
 Marktplatz 17  
 Markt Schwaben

Jetzt kostenlose Probestunde sichern.  
**08121 9999638**

www.kinder-lieben-karate.de

Mayerweg 9 • 84544 Aschau am Inn  
 Telefon: 08638/8842737  
 www.moyerhof.com

Wir freuen uns auf Ihren Besuch:  
 Alfons Grandl-Berghammer und Team

**Moyer Hof**  
 Gastro · Garten · Deko

**BIERGARTEN**  
 WIENINGER BEER

Wir bieten alles, was das Herz eines Gartenliebhabers höher schlagen lässt:  
 Besuchen Sie die riesengroße Ausstellungsfläche „Innen“ über 500m<sup>2</sup> & „Außen“ 2.000m<sup>2</sup>  
**Besuchen Sie auch unseren Stallmarkt mit Terrassen- & Balkondeko!**

**Samstags Frühstück – süß o. deftig**

Genießen Sie Kaffee und frischen Kuchen, Eisspezialitäten, herzhaftes Brotzeit, allerlei Erfrischungsgetränke, u.v.m., bei herrlichem Blick in unseren großen Garten!

Öffnungszeiten: Dienstag von 12 bis 20 Uhr und Samstag von 10 bis 20 Uhr  
 Montag und Sonntag sowie am Feiertag geschlossen!

**GOLDANKAUF**

Wir halten uns 100%  
an das deutsche Gesetz

BEVOR SIE IHR GOLD  
VERKAUFEN, LASSEN SIE  
SICH VON UNSEREN  
EXPERTEN UNVERBINDLICH  
BERATEN, DENN IHR GOLD  
IST VIEL MEHR WERT!

**SOFORT BARGELD**

Altgold – Schmuck  
Münzen – Silber – Platin  
Zahngold (auch mit Zähnen)  
Versilbert – Zinn

**Beratung u. Ankauf**

Mo.-Do.: 10-17:30 h, Fr. 10-16 h  
Heilig-Geist-Hof 2 / ERDING  
Tel. 0 81 22 / 95 94 491

**BARITLI**

Edelmetallhandel GmbH

**Renovierung nach Maß**

Aus alt wird neu in 1 Tag!

- Türen
- Treppen
- Küchen
- Decken
- Haustüren
- Fenster
- Möbel
- Schränke

☎ 0 81 22 / 50 81

PORTAS-Fachbetrieb  
85435 Erding  
Freisinger Str. 66

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

**Finanzstarker Investor sucht Häuser und Grundstücke**

Anspruchspartner: Herr Hiltzsch

☎ 089 21 96 41 09

Schnelle und diskrete  
Abwicklung garantiert

München | Herrsching | Germering | Landsberg | Murnau



info@AkurAt.net  
www.AkurAt.net

**Saiblinge • Bach- und Regenbogenforellen**  
nur aus eigener Zucht

*Forellenzucht „am Vogelherd“*

**Christian Kiesle**

Anerkannter Zuchtbetrieb

Am Vogelherd 9 · 85570 Herdweg bei Markt Schwaben  
Telefon 0 81 21 / 33 72 · Fax 0 81 21 / 4 51 04

**Eier • Brut • Setzlinge • Fangfähige**

Anzeige

**Weißwurstkönigin**

Zu Besuch in Metzgerei Haslacher

LANGENPREISING (chö) · Hoheitlichen Besuch empfing Metzgermeister Anton Haslacher kürzlich in seiner Metzgerei in Langenpreising. Die amtierende »Bayerische Weißwurstkönigin Elisabeth I.« stattete den zahlreichen Gästen der Metzgerei einen Besuch ab. In Ihrer Festrede würdigte sie das mehrfach prämierte Heimatprodukt aus Langenpreising. Nachdem die Metzgermeisterin die Weißwürste der Metzgerei Haslacher mit dem Titel »beste Weißwurst« huldigte. Zugleich spendeten die Besucher zusammen mit dem Erlös aus dem Weißwurstverkauf Haslachers insgesamt 1.200 Euro, über die sich nun die Spielvereinigung Langenpreising freuen darf.



Metzgermeister Anton Haslacher (links), die bayrische Weißwurstkönigin Elisabeth I und die Tochter des Hauses, Anna Haslacher.  
Foto: Haslacher

**Meine Woche****Geburtstage und schlechtes Wetter**

von Claudia Hörl

**Mittwoch**

Heute hat unsere Tochter Geburtstag und wird 5 Jahre alt. Ein richtig großes Mädchen, wie sie selbst immer ganz stolz sagt. Am Morgen ist sie natürlich ganz früh aus dem Bett gekrabbelt, um zu schauen, was sie im Wohnzimmer denn so erwartet. Wie gewünscht: ein Einhornparadies. Die Freude war riesig. Natürlich wurden gleich Geschenke ausgepackt. Bei allen vergangenen Anlässen wurde alles, was da

war, sofort aufgerissen und beiseite gestellt, um das nächste Päckchen zu öffnen. Umso verwunderter war ich, dass sie lange mit einem Geschenk spielte, bevor es ans Nächste ging. Ich glaube, sie ist nun wirklich schon ein großes Mädchen.

**Freitag**

Ich schaue aus dem Fenster und will das Haus am besten nicht verlassen. Es regnet in Strömen. Blöd nur, dass ich heute ins Büro muss und

auch am Nachmittag ein Termin auf mich wartet.

**Montag**

Das Wochenende ist vorbei und die Stimmung gut. Heute habe ich meinen jährlichen Zahnarzttermin. Dauert bestimmt nicht lange, denke ich mir. Am Ende bin ich dann doch etwas länger auf dem Stuhl gesessen als gewollt. Meine Zähne wurden mit akribischer Genauigkeit kontrolliert und eine Politur gabs auch noch.

**Warum sagt man eigentlich...»Alles in Butter«**

(chö) · Wie viele andere Sprüche kommt auch dieser aus dem Mittelalter. Damals wurden besonders teure Gläser aus Italien über die Alpen nach Deutschland gebracht. Leider gingen während der wackligen Fahrt die meisten Gläser schnell kaputt. Eine Lösung war bald gefunden. So wurden die Glä-



Alles in Butter.

Foto: mso

ser in Fässer gestellt, es wurde heiße, flüssige Butter darüber gegossen. Als die Butter abgekühlt und hart war, waren die Gläser sicher fixiert. So fand der Ausdruck »alles in Butter« seinen Ursprung. Im heutigen Sprachgebrauch bedeutet dieser Ausdruck, dass alles in Ordnung oder alles im grünen Bereich ist.

**Bild der Woche**

von Renate B.

**Brutplatz**

Eine sehr eigenartige Brutstätte hat sich diese Taube ausgesucht. Sie nistet in einer Dachrinne. Sollte sie sich hierfür nicht lieber einen Baum suchen? Entweder ist es in der Dachrinne deutlich bequemer oder sie hat keinen geeigneten Baum gefunden, um sich darauf niederzulassen. Vielleicht waren die anderen Artgenossen schneller. Die Wochenblatt-Redaktion freut sich über ihre Bilder aus der Region oder auch von unterwegs! Profi-Fotos müssen es überhaupt nicht sein! Senden Sie einfach ihr Foto an die E-Mail: redaktion-ed@wochenblatt-owv.de.

# Starkregen im Landkreis

## Einsatzkräfte verhindern Schlimmeres

**ERDING LANDKREIS (chö)** · Der Landkreis Erding hat nach einer Nacht des Starkregens und der daraus resultierenden Hochwasserlage eine erste Entspannung erlebt. Die Pegelstände in den kleineren Gewässern sind gesunken, und auch der Pegel der Sempt im Stadtgebiet Erding hat die kritische Meldestufe wieder unterschritten. Die Situation bleibt stabil, wird jedoch weiterhin aufmerksam überwacht.



Im Dauereinsatz befüllen die Einsatzkräfte Sandsäcke, um die Wassermassen zu stoppen. Foto: Feuerwehr Erding

### Akute Hochwasserlage

In der Zeitspanne vom 1. Juni, 6 Uhr – 2. Juni, 10 Uhr gingen in der integrierten Leitstelle (ILS) Erding insgesamt 1124 Telefonanrufe für die Landkreise Erding, Ebersberg und Freising ein.

Im Landkreis Erding wurden weit über 93 Feuerwehreinsätze durch die koordinierten Stellen abgearbeitet. Darüber hinaus gab es zahlreiche Einsätze, die die Feuerwehren eigenständig feststellten. Dank der frühen Aktivierung der Sandsackfüllanlagen in Er-

ding und Oberding konnten größere Schäden an Gebäuden verhindert werden. Insgesamt wurden mehr als 550 Kräfte eingesetzt. Auch Anfragen aus dem schwerer betroffenen Landkreis Freising konnten mit 3.500 Sandsäcken erfüllt werden.

Landrat Martin Bayerstorfer zeigte sich dankbar: »Ich bin stolz und dankbar, dass unsere Einsatzkräfte so gut zusammengearbeitet und auf diese Weise das Schlimmste verhindert haben. Den haupt- und ehrenamtlichen Kräften im Einsatz gilt unser aller

Dank und Anerkennung.« Besonders hervorgehoben wurde neben der Arbeit der Ortsfeuerwehren auch das Engagement der Schnelleinsatzgruppen des BRK und der Malteser sowie der Feuerwehren aus Inning am Holz, Taufkirchen/Vils, Eschlbach, Hausmehring und Wasentegernbach, die zusätzliche Unterstützung für die Erdinger Kollegen geleistet haben.

Durch den Starkregen in der Nacht von Freitag auf Samstag entstand im Landkreis Erding eine akute Hochwasserlage. Die Feuerwehren sind derzeit hauptsächlich mit dem Auspumpen vollgelaufener Keller und der Sicherung überfluteter Straßen beschäftigt. Momentan sind keine Gebäude der kritischen Infrastruktur betroffen. Seit Samstag, waren die Sandsackfüllanlagen in Erding und Oberding in Betrieb. Pro Stunde konnten 2000 Säcke abgefüllt werden, wodurch alle Anfragen der Einsatzkräfte zeitnah bedient werden konnten. Bereits etwa 10.000 Sandsäcke wurden zur Bekämpfung der Hochwasserlage eingesetzt, und zusätzliche Anfragen aus benachbarten Landkreisen konnten ebenfalls erfüllt werden. Besonderes Augenmerk liegt derzeit auf den Bereichen an der Sempt in Erding/Langengeisling sowie dem

Regenrückhaltebecken in Dorfen, wo die Pegelstände ständig überwacht werden. Die ILS Erding, zuständig für die Abwicklung der Notrufe in den Landkreisen Erding, Freising und Ebersberg, hat bisher rund 200 unwitterbedingte Einsätze koordiniert. In Erding ist weiterhin die Kreiseinsatzzentrale in Betrieb, und insgesamt sind derzeit mehr als 200 Einsatzkräfte aktiv.

Landrat Martin Bayerstorfer, der sich vor Ort ein Bild der Lage gemacht hat, betonte: »Wir tun alles dafür, um für die Sicherheit der Menschen zu sorgen.

Mein Dank gilt allen Feuerwehrleuten und Helfern für ihre unermüdete Arbeit.« Die Bevölkerung wird weiterhin aufgerufen, Ruhe zu bewahren und den Anweisungen der Einsatzkräfte zu folgen, während die Lage unter Kontrolle gebracht wird.

## Gefahren abgewendet

### OB dankt Einsatzkräften

**ERDING LANDKREIS (chö)** · Oberbürgermeister Max Gotz hat sich am Montag bei den Rettungskräften sowie allen weiteren Helferinnen und Helfern für den »reibungslosen Einsatz« am vergangenen Hochwasser-Weekend bedankt. »Besonders freut mich, dass alle Maßnahmen ineinandergreifen haben und wie am Schnürchen abgelaufen sind.« Das gelte sowohl für die Feuerwehren in Erding, Altenerding und Langengeisling, den Kreisverband des Bayerischen Roten Kreuzes (BRK) als auch den städtischen Bauhof. Als eine der entscheidenden Maßnahmen erwies sich Gotz zufolge der Abriss der Semptbrücke in der Petersbergstraße in Altenerding. Nach dem Hochwasser 2013 war das Bauwerk gegen starke Kritik von Anwohnern beseitigt worden, weil

sich daran im Wasser schwimmende Teile wie abgerissene Äste verfangen und das Wasser aufgestaut hatten. »Der Abruch hat sich ausgezahlt«, sagte der Oberbürgermeister, »weil die Welle zügig durch die Stadt geflossen ist.« Die Flutmulde bei Eitting habe das Wasser schließlich aufgenommen. Bewährt hätte sich zudem die nach den Erfahrungen von 2013 beschaffte technische Ausrüstung, in erster Linie eine Anlage zum Befüllen von Sandsäcken. Die Anlage kann bis zu 1800 Säcke pro Stunde befüllen, die Feuerwehren sicherten damit alle kritischen Stellen. Gotz vorsichtig optimistisch: »Alle Berechnungen nach 2013 scheinen den Praxistest bestanden zu haben« und könnten damit als solide Basis für alle weiteren Hochwasserschutz-Maßnahmen in Erding dienen.

Der Spezialist für e-Bikes

vit:bikes ERDING

VIT:FAHRSPASSGARANTIE

Im Wert von **500€** aktuell bei jedem Neurad mit dabei.

- 3D-Körpervermessung
- Bedarfsorientierte Beratung
- 4 Wochen Rückgaberecht
- Kostenloser Fahrspaß-Check
- Kostenlose Zubehör-Montage
- Gutscheine für Zubehör

... und vieles mehr

Angebot gilt bis **30.06.2024**

vit:bikes Erding · Franz-Brombach-Straße 11 · 85435 Erding · 08122/9419481

\*gilt nicht bei Leasing



Unsere Marken:

www.vitbikes.de/erding

HAIBIHE

ORBEA

KALKHOFF

CO GO

# Wellenreiten in der »O2-Surftown«

Wellen von 30 Zentimeter bis zwei Meter Höhe im 178 Meter-Becken

**HALLBERGMOOS (bro)** · Ab Ende Juli soll der Surfpark offiziell in Betrieb gehen. Im 178 Meter breiten, bis zu 2,65 Meter tiefen Becken ist schon Wasser und der erste Probetrieb in der »O2-Surftown« läuft. Investiert werden dafür insgesamt rund 40 Millionen Euro. Mit dabei: Allresto, die Tochtergesellschaft für Gastronomie des Flughafens, mit dem Gastro-Aussichtspunkt »Lookout«. Eigentlich sollte die Eröffnung des Surfparks in Hallbergmoos, in Sichtweite zur südlichen Start- und Landebahn des Flughafens, im Mai sein. Das wurde auf Juli verschoben. Auch der von Anfang an beabsichtigte Ökostrom aus einer PV-Anlage, der zwischen B301 und S-Bahn erzeugt werden soll, kommt nicht vor Mitte 2025. Trotzdem sind Investoren, Betreiber, Planer, Sponsoren und Namensgeber vom Telekommunikations-Konzern O2 sowie die Gemeinde Hallbergmoos sicher, dass hier ein Hotspot für Surfbegeisterte wie am Ozean entsteht. Das gesamte Areal des Surfparks an der Hallbergmooser

Lilienthalstraße hat eine Fläche von 20.000 Quadratmeter, die Hälfte davon nimmt der hellblaue Pool in Form einer Kidney-Bohne ein. Gedacht ist der Surf-Pool für Profis und Einsteiger gleichermaßen, Wellen können erzeugt werden von 30 Zentimeter bis zu zwei Meter Höhe. Erzeugt werden diese, dem Wellengang des Meeres nachempfunden, in einem pneumatischen Kammersystem, das Überdruck in Wellen

## Profis und Anfänger

umwandelt. Eine moderne Software steuert 34 pneumatische Wellenkammern zielgenau an. So lassen sich verschiedenste Sections zu einer perfekten Welle komponieren. Die Macher, selbst Top-Surfer, versprechen ein authentisches Surferlebnis wie im Meer. Sechs vergleichbare Surfparks gibt es weltweit. Die O2-Surftown hat jedoch ein Alleinstellungsmerkmal: Hier gibt es neben Surfen noch Gastronomie und einen Eventbereich. Und eine 40 Quadratmeter-LED-Wand fürs Public Viewing.



Ab Ende Juli soll das Wellenreiten in der »O2-Surftown« in Hallbergmoos möglich sein. Foto: bro

Die Gemeinde Hallbergmoos unterstützte das Projekt von Anfang. Die Anlage soll Sportler und externe Gäste anlocken, für die Hallbergmooser und die Angestellten des umliegenden Munich Airport Business Parks einen Mehrwert bieten – ebenso für Passagiere, die vom benachbarten Flughafen München abheben mit dem Blick auf das riesige Logo des Sponsors O2 auf dem Boden Outdoor-

Pools. Gespeist werden soll die Anlage ab Mitte 2025 von einem zehn Hektar großen Solarpark der Vispirion Energy. Über eine 55 Meter lange Leitung wird die Surftown an die PV-Anlage angeschlossen und grünen Strom beziehen.

## Public Viewing

Mit dabei ist auch der Flughafen München GmbH (FMG) mit einem Restaurant, erst-

mals außerhalb des Flughafencampus.

Da das Restaurant nicht nur ein Ort zur leiblichen Stärkung, sondern auch ein idealer Aussichtspunkt zur Beobachtung des Surfgeschehens im Wavepool des Surfparks ist, wählte man den Namen »Lookout«.

Es gibt eine international beeinflusste Küche mit Bowls und Burger. Den ganzen Tag versorgt das Restaurant die Besucher mit Snacks und Kaffee von einer Barista-Bar sowie mit Mittagsverpflegung für die Beschäftigten der umliegenden Unternehmen. Das Restaurant bietet über 100 Plätze im Inneren und 120 Sitzplätze auf der Terrasse. Eine Bar, Eventflächen und eine 100-Quadratmeter-LED-Wand für Public Viewing vervollständigen das Angebot. Also auch für alle, die nicht auf die Bretter steigen, ein attraktives Freizeiterlebnis.

Neben Sport und Gastronomie wird es auch eine Surf-Academy und einen Surf-Shop geben. Zudem können einzelne Bereiche für Privat- oder Firmen-Veranstaltungen und -Feiern gebucht werden.

## Benno Hauber

Ein großartiger Künstler

**ERDING (chö)** · Die Stadt schätzt ihre Kunstschaftenden sehr und so wird 2024 an den 100. Geburtstag des Malers, Grafikers, Allroundkünstlers Benno Hauber (1924 bis 1994) gedacht: mit Ausstellung, Kunst-Spaziergang, Vortrag und Buchpräsentation wird gefeiert!

Benno Hauber war Erdinger durch und durch. Im Gesellschaftsleben war er eine feste Größe. Seit 1963 kreierte er die Orden der Faschingsgesellschaft Narrhalla und gehörte lange zum Narrhalla-Präsidium als »Hofmaler« und »Ehrensator«. Da ließ er es sich auch nicht nehmen, den Thron für das jeweilige Prinzenpaar zu gestalten. Im gesellschaftlichen Leben Erdings wie auch in der Künstlerschaft hat er eine Lücke hinterlassen. Freunde,



Benno Hauber prägte die Erdinger Gesellschaft. F: Stadt Erding

Weggefährten und Sammler seiner Kunst werden sich immer an einen fleißigen, geselligen, freiheitsliebenden, lebenslustigen und überaus kreativen Menschen erinnern. Die unten genannten Veranstaltungen in Erding im Jahr 2024 würdigen den großartigen Künstler Benno

Hauber! Die umfassende Biografie bietet das Buch von Dr. Albrecht Gribl, »Benno Hauber.

Ein Erdinger Künstlerleben (1924 – 1994)« – Band 3 der Schriftenreihe des Museums Erding, erhältlich ab 12. Juli im Museum Erding für 28 Euro.

## Kindernachmittag

Rindsbachhof wird Märchenschloss

**ERDING (chö)** · Das Wohnstallhaus des Rindsbachhofs im Bauernhausmuseum verwandelt sich in ein Märchenschloss. Märchen- und Erlebnispädagogin Sigrid Pommer erzählt das Gebrüder Grimm Märchen »Die drei Federn«. Es richtet sich an Kinder zwischen 6 und 9 Jahre und erzählt die Geschichte dreier Königssöhne, die in unterschiedlicher Weise ihr Leben und ihre Aufgaben meistern. Danach dürfen sich die Kinder noch auf ein Bastel- und Malprogramm freuen und/oder die Kegelbahn ausprobieren.

Der Kindernachmittag findet auf dem Gelände des Bauernhausmuseums statt. Mit viel Freude und Engagement

widmet sich Sigrid Pommer den Kindern und möchte ihnen einen unvergesslichen Nachmittag bescheren.

Bitte passen Sie die Kleidung ihres Kindes entsprechend der Witterung an und geben Sie Ihren Kindern eine kleine Brotzeit sowie ein kleines Getränk zur Stärkung mit. Treffpunkt ist im neuen Eingangsgebäude.

Wir bitten um vorherige Anmeldung unter bauernhausmuseum@LRA-ed.de oder Tel.: 08122/58-1259 oder 08122/58-1238.

### Termin:

Samstag, 8. Juni, 14 – 16 Uhr  
Kosten: 10 Euro

# HEIM EMOTION

Bis zu 400€ EM-Bonus auf TV- und Audio-Geräte kassieren!

## SAMSUNG

**QLED TV QQ50Q64CAUXZG**

- Supreme UHD Dimming
  - AirSlimDesign, Samsung Smart Hub & Gaming Hub
  - HDR 10+, USB-Aufnahme
  - Smart TV, Sprachsteuerung (Bixby) / kompatibel mit Amazon Alexa, DLNA
- Art.-Nr.: 11128800771

QLED-TV  
**50"**  
(125 cm)

**4K**

## \* EM-BONUS SICHERN!

**NUR NOCH BIS 10.06.2024!**

**BIS ZU 400,- EUR EM-BONUS**

Bei Kauf von ausgewählten TV- oder Audio-Geräten ab 199 € erstatten wir Ihnen je nach Produkt einen EM-Bonus an der Kasse:

ab 199,-€	<b>EM-BONUS: 20,- €</b>
ab 499,-€	<b>EM-BONUS: 50,- €</b>
ab 699,-€	<b>EM-BONUS: 80,- €</b>
ab 999,-€	<b>EM-BONUS: 120,- €</b>
ab 1499,-€	<b>EM-BONUS: 200,- €</b>
ab 1999,-€	<b>EM-BONUS: 300,- €</b>
ab 2499,-€	<b>EM-BONUS: 400,- €</b>



Unser Preis

**549,-**

ABZÜGLICH  
EM-  
BONUS\*

**50,-**

SIE ZAHLEN NUR NOCH

**499,-**

**F** 10 Monatsraten à **49,90**

expert



**TechnoMarkt**

Dein Elektro-  
Fachmarkt!

Weitere aktuelle  
EM-Schnäppchen:



Gültig bis 15.06.2024 in allen teilnehmenden expert TechnoMärkten. Keine Mitnahmegarantie. Nur solange Vorrat reicht. Sofern die Ware nicht vorhanden ist, bemühen wir uns, diese umgehend für Sie zu beschaffen. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Alle Preise sind Abholpreise. Irrtümer, Produktänderungen und Druckfehler vorbehalten. Alle Standorte unter [wir.expert-technomarkt.de/standorte](http://wir.expert-technomarkt.de/standorte)

Anzeige

# Meisterkonzerte in der Residenz

Brunnenhof Open Air

(chö) · Am Freitag, 21. Juni, 20 Uhr und Sonntag, 30. Juni, 20 Uhr finden am Brunnenhof in der Residenz zwei Open Air Konzerte statt. Am Freitag spielt **Janine Schöllhorn – Flöte und Emilie Jaulmes – Harfe mit den Residenz-Solisten**, folgendes Programm: Wolfgang Amadeus Mozart: Konzert für Flöte und Harfe, Gustav Mahler: Symphonie Nr. 5 Adagietto, Claude Debussy: Danse sacrée et danse profane, François Borne: »Carmen-Fantasy« für Flöte sowie Bedřich Smetana: »Die Moldau«. Am Sonntag spielt **Roman Kim – Violine,**



Ein Open Air der Extraklasse am Brunnenhof in der Residenz. Foto: Bavaria Klassik

mit den Residenz-Solisten, folgendes Programm: Ludwig van Beethoven: Violinkonzert D-Dur op. 61, Wolfgang Ama-

deus Mozart: Symphonie »Prager«, Antonín Dvořák: Suite »Aus der neuen Welt« sowie Johannes Brahms: Ungarischer Tanz Nr. 6. Die Residenz-Solisten freuen sich auf viele Besucher.

Karten gibt es bei Bavaria Klassik, Tel. 089/2897 5597, unter [www.bavaria-klassik.de](http://www.bavaria-klassik.de), an der AK im VVK. Wochenblatt-Leser können je Konzert 10 x 2 Karten gewinnen. Senden Sie dazu eine E-Mail mit Nennung des jeweiligen Datums als Kennwort und Ihrer Telefonnummer bis Freitag, 14. Juni, an [erding@wochenblatt-owv.de](mailto:erding@wochenblatt-owv.de).

# Bürgergeld verfehlt sein Ziel

(chö) · Bayerns Arbeitsministerin Ulrike Scharf sieht sich in ihrer Kritik an der Bürgergeldreform bestätigt: »Das Bürgergeld hat das Leben mit Grundsicherung für Arbeitsuchende bequemer und eine Arbeitsaufnahme weniger interessant gemacht. Das Bürgergeld in seiner jetzigen Form ist ein verheerendes Signal an alle, die tagtäglich

zur Arbeit gehen. Ich fordere konkrete Änderungen am Bürgergeld, um die Menschen schneller wieder in den Arbeitsmarkt zu integrieren.« Arbeitsministerin Scharf erklärt weiter: »Das Bürgergeld verfehlt das Ziel, die Menschen möglichst rasch in Arbeit zu bringen. Mehr Geld ist leichter zugänglich, verfügbar. Gleich-

zeitig sind die Jobcenter unterfinanziert. Das wirkt sich negativ auf die Arbeitsmarktintegration aus. Das muss sich wieder ändern!« Ministerin Scharf fordert eine konkrete Änderung des Bürgergelds, z.B. dass nur Personen mit entsprechender Lebensleistung in den Genuss von Karenzzeiten und Freibeträgen kommen.

# Bald wieder gratis?

Lufthansa bringt kostenlose Getränke zurück

(chö) · Gute Nachrichten für alle, die diesen Sommer mit Lufthansa reisen: In der Economy-Klasse soll es wieder kostenlose Getränke geben. Nach fast drei Jahren ohne kostenlosen Getränkeservice testet die Airline nun auf einigen Kurz- und Mittelstreckenflügen die Rückkehr dieses Angebots. Dies wurde inzwischen von Lufthansa bestätigt. Die Idee hinter diesem Testlauf stammt von Lufthansa-Chef Jens Ritter, der darauf hingewiesen hat, dass dies ein Schritt sein könnte, um die Kundenzufriedenheit zu erhöhen. Auf manchen Flügen können Passagiere bald wieder Tee und Kaffee ohne zusätzliche Kosten genießen. Lufthansa will genau beobachten, wie die Kunden darauf reagieren, und nutzt dazu ihre regelmäßigen Zufrie-



Um die Kundenzufriedenheit zu verbessern, wird wieder gratis Tee und Kaffee ausgeschrieben. Foto: jhö

denheitsanalysen. Im Sommer 2021 hatte Lufthansa den kostenlosen Getränkeservice in der Economy-Klasse eingestellt. Seitdem gab es nur noch eine Flasche Wasser und ein Stück Schokolade gratis, während für Heißgetränke und Tomatensaft Gebühren zwischen 3 und 3,50 Euro fällig wurden. Warum jetzt der Sinneswandel? Es

scheint, als habe das Feedback der Kunden eine große Rolle gespielt. Viele Passagiere hatten die Abschaffung des kostenlosen Getränkeservices kritisiert, und Lufthansa reagiert nun darauf. Mit der Rückkehr zu kostenlosen Getränken hofft die Airline, das Flugenerlebnis in der Economy-Klasse angenehmer zu gestalten und die Kunden zufriedener zu machen. Ob der Testlauf erfolgreich sein wird und die kostenlosen Getränke dauerhaft zurückkehren, bleibt abzuwarten. Doch für den Moment können sich die Fluggäste auf ausgewählten Strecken schon einmal freuen. Es ist eine kleine, aber feine Verbesserung. Gerade jetzt, mit den kommenden Sommerferien und zahlreichen Fluggästen eine taktisch kluge Entscheidung.

Mit uns

**Wassermelone**  
aus Spanien oder Italien  
Klasse I  
rotfleischig  
1kg

**AKTION**  
**0.99**

**Eisbergsalat**  
aus Bayern  
Klasse I  
Stück

**AKTION**  
**0.88**

**Ben&Jerry's Ice Cream** versch. Sorten  
tiefgefroren, 427ml - 465ml Becher,  
11 = € 9,34 - € 8,58

**-42%**  
**3.99**

**iglo Fischstäbchen** versch.  
tiefgefroren, 224g - 450g  
1kg = € 13,30

WOCHENEND **KNÜLLER** von Donnerstag bis S

**Nackensteak\***  
mariniert, vom Schwein  
100g

**-28%**  
**0.85**

**Hähnchen Oberkeule**

**Rohpolnische\* oder Pfefferbeißer\*,  
herzhaft deftig oder Jumbo Berner Würstl\*  
mit Speck und Emmentaler Käse**  
100g

**-17%**  
**1.65**

**Rohgeräuchertes Wamm**

2 Angebot nur gültig bei Vorlage der EDEKA App an der Kasse, vorheriger erfolgreicher Registrierung und Auswahl des Lieblingsmarktes. Teilnehmende Märkte in der Marktsuche unter [www.edeka.de](http://www.edeka.de)

SB Angebote gültig bis 08.06.2024, KW 23. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. EDEKA ZB New-York-Ring 6, 22297 Hamburg, Firma und Anschriften der teilnehmenden Märkte unter [www.edeka.de](http://www.edeka.de) unter der Telefonnummer 0800 333 52 11 (kostenfrei aus dem dt. Fest- und Mobilfunknetz).

# Erhöhten Wohlfühl-Preisen geht Ihr Gaumen auf Reisen!



**EDEKA**  
**Sorglos-Preis!**

**Aperol**  
italienischer Aperitif  
11% Vol., 0,7l Flasche  
1l = € 13,56

**-29%**  
**9.49**

**DELVERDE**  
Farfalle

**Delverde Pasta**  
aus 100% Hartweizen  
oder Vollkorn  
versch. Sorten  
500g Beutel  
1kg = € 1,58

**-58%**  
**0.79**

**GUT & GÜNSTIG**

**Rispen Tomaten**  
aus Belgien oder  
den Niederlanden  
1kg

**NATUR**  
Produkte

**AKTION**  
**0.99**

**AKTION**  
**3.99**

**Senseo Kaffeepads**  
versch. Sorten  
8 - 16er Beutel

**-40%**  
**1.79**

**Der Grosse Bauer Fruchtjoghurt**  
versch. Sorten  
200g - 250g Becher  
1kg = € 2,20 -  
€ 1,76

**-55%**  
**0.44**

**Weihenstephan Butter** oder  
**Die Streichzarte**  
250g Packung /  
Becher  
1kg = € 6,76

**-39%**  
**1.69**

**APP-PREIS<sup>2</sup>**  
**1.49**

1kg = € 5,96

**Schwartau Brotaufstrich**  
versch. Sorten  
255g - 340g  
Glas  
1kg = € 7,80 -  
€ 5,85

**-26%**  
**1.99**

**APP-PREIS<sup>2</sup>**  
**1.79**

1kg = € 7,02 - € 5,26

**-33%**  
**2.99**

**funny-frisch Ringli, Zwiebli-Ringe**  
und weitere Sorten, 75g - 100g Beutel  
1kg =  
€ 13,33 -  
€ 10,00

**-47%**  
**1.00**

**Erdnuss-Kerne**  
gesalzen und  
ungesalzen  
ölgeröstet  
ausgesuchte  
große Kerne  
200g Beutel  
1kg = € 5,00

**#DREAMTEAM**

**Booster** Energy Drink  
mit Taurin und Koffein  
2x 0,33ml Dose  
(zzgl. € 0,50 Pfand)  
1l = € 1,52

**2 Dosen**  
(Einzelpreis = € 0,59)

**MINDESTENS -22%**  
**1.00**

**-36%**  
**1.00**

**albi Fruchtsaft**  
oder -nektar  
versch. Sorten  
aus Konzentrat  
1l Packung

**-37%**  
**1.49**

**APP-PREIS<sup>2</sup>**  
**1.33**

**Samstag**

**Metzgerschinken\***  
ohne Schwarte oder  
saftig, mild gegart  
100g

**-24%**  
**0.75**

**-18%**  
**1.45**

**Berchtesgadener Land  
Feinster Schlagrahm**  
wärmebehandelt  
500g Flasche  
(zzgl. € 0,15 Pfand)  
1kg = € 3,90

**-30%**  
**1.95**

**Goldsteig Mozzarella** oder **Protinella**  
45% / 8%  
Fett i. Tr.  
125g Beutel  
1kg = € 6,80

**-49%**  
**0.85**

**Vescovino  
Secco Frizzante**  
versch. Sorten  
0,75l Flasche  
1l = € 1,93

**-36%**  
**1.45**

**Paulaner Spezi\*\*** auch **Zero\*\***  
Träger mit 20x 0,5l Flasche (zzgl. € 3,10 Pfand)  
1l = € 1,00

**-33%**  
**9.99**

**Seeberger Nüsse** versch. Sorten  
150g / 200g Beutel, 1kg = € 19,67 / € 14,75

**MINDESTENS -12%**  
**2.95**

**Ritter Sport Schokolade** versch. Sorten  
Nuss- oder  
Kakao-Klasse  
100g Tafel  
1kg = € 10,00

**-40%**  
**1.00**

**Mönchshof Bier** oder **Natur-Radler**  
versch. Sorten, Träger mit 20x 0,5l Flasche  
(zzgl. € 4,50 Pfand)  
1l = € 1,25

**-26%**  
**12.50**

**Franziskaner Weißbier** versch. Sorten  
Träger mit 20x 0,5l Flasche (zzgl. € 3,10 Pfand)  
1l = € 1,20

**+75 DeutschlandCard-Punkte!**

**-41%**  
**11.99**

Niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage: Delverde: € 1,89 €; Weihenstephan: € 1,49; Ritter Sport: € 1,69; Schwartau: € 2,59; EDEKA Erdnuss-Kerne: € 1,29; Booster: € 1,58; Albi: € 1,29; BGL Schlagrahm: € 2,22; Goldsteig: € 0,99; Seeberger: € 3,39; Vescovino: € 1,69; Mönchshof: € 12,99; Nackensteak: € 1,19; Hähnchen Oberkeule: € 0,75; Rohpolnische, Pfefferbeißer o. Berner Würstl: € 1,65; Wammerl o. Metzgerschinken: € 1,89. \*Gleichzeitig niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage.

\* Nur in Märkten mit Bedientheke und nicht bei Vinzenzmarkt erhältlich, Serviervorschlüge.

\*\* koffeinhaltig

## Dracula kommt!

Premiere am 5. Juli

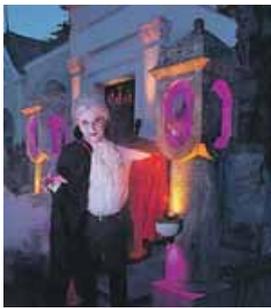
**ALTENERDING (chö)** · Die Geschichte dreht sich um den Vampir Graf Dracula, der von Transsylvanien nach England reist, um frisches Blut zu finden und neue Opfer zu suchen. Mit Spannung wird die Premiere der Volksspielgruppe Altenerding erwartet. Die Vorbereitungen gehen in die Schlussphase und es wird geprobt, was das Zeug hält. Eintrittskarten gibt es im

Webshop der Stadthalle Erding oder telefonisch unter der 08122/9907.12, außerdem bei Eventim.

Die Platzreservierungen gelten für den Hauptteil der Vorführung, der im großen Saal stattfindet. Das Stück beginnt jedoch in »transsylvanischen Biergarten« auf dem Vorplatz der Stadthalle als Freilichttheater. Dort gibt es freie Platzwahl. Das Wochenblatt verlost an seine Leser 3x2 Karten. Nach welcher Buchvorlage wird das Stück gespielt? Wer die Antwort kennt, hat die Chance, selbst Zeuge der Verwandlung von Lucy zu werden.

### Verlosung:

Bitte eine Mail, mit Angabe ihrer Telefonnummer und dem Lösungswort, bis zum 21. Juni an: erding@wochenblatt-owv.de. Viel Glück!



Graf Dracula geht bald in Erding um! F: VSG Altenerding

## Moosinninger Weiher

Neuer Imbiss eröffnet



Hier werden die Badegäste bald mit kühlen Erfrischungen und Snacks versorgt. Foto: W. Lechner

**MOOSINNING (chö)** · Pünktlich zum Start der Badesaison eröffnet der neue Imbiss am Moosinninger Weiher. Unter der Leitung von Paul Diebold und Walter Lechner bietet der Imbiss eine vielfältige Auswahl an Speisen und Getränken, die perfekt zu einem entspannten Badetag passen.

Besucher können sich auf Klassiker wie Bratwurstsemmel, Pommes und weitere Snacks freuen. Für die Erfrischung ist ebenfalls gesorgt:

Das Angebot reicht von alkoholfreien Getränken wie Limonaden und Wasser bis hin zu alkoholischen Getränken wie Bier und Radler.

Der Moosinninger Weiher ist ein idealer Badeort für Familien und Kinder, da der Einstieg ins Wasser flach abfällt und somit sicher und angenehm ist. Die Betreiber freuen sich darauf, die Badegäste mit ihrem kulinarischen Angebot verwöhnen zu dürfen und laden herzlich zur Eröffnung ein.

## Strahlende Kinderaugen

**ERDING (chö)** · Die Kindergartenkinder von St. Johannes durften sich freuen, denn der bekannte Schwimmbad-Restaurantbetreiber »Jimmy« hat zum Eis essen eingeladen. Über 90 Kinder bekamen nach einem Spaziergang ein leckeres Eis vom Wirt geschenkt. Man könnte es als Warm-up für die Freibadsaison betrachten. Alle Kinder waren glücklich und die Freude war groß. Das gesamte Team des Kindergartens möchte sich in diesem Zuge noch einmal recht herzlich bei Jimmy und seiner Frau Gara, für die großzügige Spende bedanken.



Welches Eis möchte ich denn? Die Entscheidung fiel den Kindergartenkindern nicht so leicht. Foto: St. Johannes



## ERDBEEREN

IPPISCH W.

selber pflücken oder frisch Gepflückte mitnehmen

- **Notzing** • Kornblumenweg
- **Bockhorn** • bei Mauggen
- **Erding** • Semptmarkt ⇨ Pretzen
- **Hallbergmoos** • Garchinger Weg

**Fam. Werner Ippisch**  
Notzing - Tel.: 08122/20916  
www.erdbeeren-ippisch.de



## Vitaminreiche Alleskönner

Bedenkenlos zugreifen

**ERDING (chö)** · Was gibt es Köstlicheres als frisch gepflückte Erdbeeren?! Die geschmackvollen Früchte können aber noch viel mehr. Sie enthalten mehr Vitamin C als Zitrusfrüchte. Schon 200 Gramm decken den durchschnittlichen Tagesbedarf eines Erwachsenen ab. Vitamin C benötigt der Körper unter anderem zum Aufbau von Bindegewebe und Knochen. Es wirkt zudem antioxidativ, indem es zum Beispiel freie Radikale abfängt. So werden Zellen und Moleküle im Körper vor Schäden geschützt. Besonders hoch sind auch der Folsäure-Gehalt sowie der Gehalt der Mineralstoffe Kalium, Eisen, Magnesium und Kalzi-



**Egal ob Groß oder Klein. Schon beim Pflücken darf nach Herzenslust genascht werden.** Foto: chö

um. Darüber hinaus sind sie auch wahre Schlankmacher, denn Erdbeeren haben aufgrund ihres hohen Wassergehalts nur sehr wenig Kalorien. 100 Gramm haben gerade

einmal 40kcal – wahre Geschmacksexplosionen ganz ohne schlechtes Gewissen also.

Erdbeersaison ist in der Regel zwischen Mai und Juli. Von der Sonne verwöhnt überzeugen sie auf voller Linie mit Geschmack, wichtigen Inhaltsstoffen und wenigen Kalorien.

Auch getrocknet sind Erdbeeren der Hit, ins Müsli gemischt sorgen sie für Sommerfeeling auf dem Frühstückstisch, egal wie draußen das Wetter ist.

Egal aber ob frisch, als Dessert oder einfach nur so zwischendurch, Erdbeeren sind gesund, lecker und kalorienarm!

Öffnungszeiten  
Mo. - Sa. 8.30 - 19.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage 9.30 - 18.00 Uhr  
Anfahrt  
über Dorfstraße (Siglfing)  
85435 Erding

Achtung Umleitung

# XXX Lutz

## MARKEN BESTPREIS

— XXX Lutz — RESTAURANT **GUTSCHEIN G)**

Das **XXXLutz** Schnitzel  
oder das Seelachsfilet für



nur **5€**

NUR BIS  
08.06.24

Hauspreis mindestens

**40%** unter UVP<sup>1) + S)</sup>

zusätzlich

### OHNE WENN UND ABER!

Exklusiv für  
Freundschafts-  
karteninhaber  
und -inhaber-  
innen



Aus-  
genommen:  
in dieser Werbung  
angebotene Ware,  
"Bestpreis"/"Bester  
Preis"-Artikel,  
Kinderwagen,  
Autositze, Butlers  
und Depot

# ALLEN

ABTEILUNGEN  
auch auf große Marken!

ILDE23.4-b Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) Auf den UVP bei mit „Hauspreis“ gekennzeichneten Artikeln. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 08.06.2024. 2) Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber. Ausgenommen: siehe S). Bei XXXLutz Schulenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Bei XXXLutz Schulenburg in Flensburg, Wentorf, Gadenstedt, Blankenburg und Goslar keine Teppiche platziert, aber bestellbar. Soweit anwendbar. Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gültig bis mindestens 08.06.2024. \*Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patinio. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“/„Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Kinderwagen, Autositze sowie die Marken Butlers und Depot, bereits reduzierte Ware, Gutscheinkauf und Bücher. Keine Barauszahlung. G) Frühstück bis 11 Uhr. Gutscheine vor der Bestellung abgeben. Nicht gültig bei XXXLutz in Blankenburg, Flensburg, Fürstenstein, Gadenstedt, Garbsen, Halstenbek und Iserlohn. Solange der Vorrat reicht. Allergen-Informationen erhalten Sie bei unseren Mitarbeitenden. Zusatzstoffnummern: siehe Speisekarte. Gültig nur bis 08.06.24. \*Symbolfoto.

MEIN MÖBELHAUS.  
MEIN ONLINE SHOP.

**XXX Lutz**

## Ran an die Bücher!

Leseweche für die 5. und 6. Klasse

**MITTELSCHULE ERDING ·**  
Die jährliche Leseweche für die 5. und 6. Klasse ist bei den Schülern und Schülerinnen sehr beliebt. Die Lehrkräfte haben sich wieder einmal viele schöne Aktivitäten rund um das Lesen überlegt. Im Fokus standen Lesefreude und Lesemotivation.



**Kreativer Umgang mit dem Thema Lesen**  
Foto: Mittelschule Erding

Den Auftakt bildete am Montag, 15.4.24, die Veranstaltung in der Stadtbücherei Erding. Oberbürgermeister Max Gotz hielt trotz seines vollen Terminkalenders auch dieses Jahr wieder die Eröffnungsrede. Zu den prominenten Gästen der Leseweche zählten außerdem die Autorin Silke Hörhold-Ries, der Vorleser Klaus Schiermann und der Kabarettist Christian Springer.

Neben einer Führung durch die Stadtbücherei konnten

die Schülerinnen und Schüler sich während der Woche kreativ mit dem Thema Lesen auseinandersetzen, z.B.: Leserätselfragen lösen, Kunst aus alten Büchern herstellen, Papier schöpfen, Umfragen zum Thema Lesegewohnheiten durchführen, Leseseichen basteln und vieles mehr.

## Gute Laune beim Kicken

**MITTELSCHULE ERDING ·**  
Ideales Fußballwetter erwischte die Jungs und Mädchen aller Klassen beim ersten »Loderer-Fußball-Cup«. Auf dem Kunstrasen an der Gerd-Vogt-Halle kam zu

Team aus 9c und 9d, das anschließend auch noch die »Lehrer-Löwen« klar besiegte. Diese konnten dafür aber das letzte Spiel des Tages gegen die Damen-Auswahl knapp für sich entscheiden.



**Gute Laune gab es nicht nur bei den 5. und 6. Klassen beim Loderer-Fußball-Cup.**  
Foto: Mittelschule Erding

vielen spannenden Spielen. Das Turnier der 5./6. Klassen gewann dabei die Klasse 6b mit einem hauchdünnen Vorsprung von einem Tor.

Bei den 7./8. Klassen war die Klasse 8a nicht zu schlagen. Das Turnier der 9./10. Klassen gewann knapp das gemischte

Das Turnier lief bis auf kleinere Schrammen verletzungsfrei ab und dank der vielen Helfer aus der Schülerschaft konnte der Zeitplan super eingehalten werden. Als Belohnung gab es vom Elternbeirat gesponserte Eisgutscheine.

## Erfolgreiche Projektprüfung

Leckereien aus der Schulküche der 9. Klassen

**MITTELSCHULE ERDING ·**

Im April fand die Projektprüfung im Fach Ernährung und Soziales für die neunten Klassen statt, die von den Schülern und Schülerinnen mit Bravour gemeistert wurde. Die Jugendlichen beeindruckten mit einem fantastischen Buffet, an dem sich jeder mit einer Hauptspeise, einer Beilage und einem Dessert beteiligte. Nachdem die Prüfung abgeschlossen war, versammelten sich die Schülerinnen und Schüler sowie ihre Lehrkräfte, um gemeinsam das Buffet zu genießen und den erfolgreichen Abschluss der Projektprüfung zu feiern.

Wir möchten Ihnen auch die Möglichkeit geben, einige Köstlichkeiten aus der Prüfung zu Hause nachzukochen. Anbei finden Sie die Rezepte, die von Fabian Veliq (9dM) während der Projektprüfung präsentiert wurden.



**Nach der Prüfung konnten die Prüflinge gemeinsam mit den Lehrkräften das Buffet genießen.** Foto: Mittelschule Erding

### Karotten- Apfel-Salat

- 3 Karotten und 1 Apfel waschen, schälen und in eine Schüssel raspeln
- 1 Becher Sahne unterrühren
- Mit 4 EL Weißweinessig, Salz und Pfeffer abschmecken
- In einer Schüssel mit einigen Blättern Petersilie zur Deko servieren

- 1/4 Vanilleschote und 1,5 Packungen Vanillezucker
- 1,5 Becher Sahne steif schlagen und unter die Quarkmasse heben
- 50 g Erdbeeren und 1TL Zucker pürieren
- Kekse in Gläser schichten und mit etwas Creme auffüllen
- Anschließend mit etwas Erdbeermasse bedecken
- Diesen Vorgang wiederholen, bis alles gleichmäßig verteilt ist, jedoch am besten mit der Creme-Schicht abschließen
- 100 g Erdbeeren auf die Gläser als Dekoration geben

### Erdbeer-Käsekuchen Dessert

- 80 g Kekse grob zerbröseln
- 100g Magerquark
- 50 g Frischkäse verrühren mit dem Mark



**Hätten Sie gewusst, was die Schüler alles zubereiten können?**  
Foto: Mittelschule Erding

### Hackfleischstrudel

#### Strudelteig:

- 125 g Mehl
- 1 Pr. Salz
- 1 EL Öl
- 1/2 verquirltes Ei
- 7 EL Wasser lauwarm

#### Hackfleischfüllung:

- 300 g Rinderhackfleisch, in etwas Öl anbraten
- 1 Zwiebel und 1 Paprika würfeln und mitbraten
- 1 EL Tomatenmark zugeben mit Salz, Pfeffer, Paprika, Thymian würzen, abschmecken und auskühlen lassen

#### Strudel herstellen:

- Ober- und Unterhitze bei 180 °C vorheizen
- Strudelteig ausrollen, dünn ausziehen
- Füllung bis kurz vor den Rand darauf verteilen
- 100 g geriebenen Käse darüber geben
- Teigblätter einschlagen, locker aufrollen
- Strudel mit der offenen Seite nach unten auf das Backblech legen
- 1/2 Ei verquirlen und Strudel bestreichen
- ca. 20 Min. backen

# Herren Fußball Europameisterschaft vom 14. Juni bis 14. Juli 2024

# 2024

Anzeige/Sonderveröffentlichung

## Welche Rechte haben Fans bei der Heim-EM?

Tipps für den Besuch eines der 51 Spiele in Deutschland

(chö) · Deutschland freut sich auf die Heim-EM, aus ganz Europa werden Fans zum großen Fußball-Event pilgern, das in zehn Städten und Stadien stattfindet. Welche Rechte haben Fußballfans rund um die Spiele?

Viele empfinden es als Eingriff in die Privatsphäre, wenn beim Stadioneintritt ihre Taschen von Ordnern durchsucht werden und ihr Körper abgetastet wird. Doch wer das Spiel im Stadion verfolgen möchte, muss sich der Leibesvisitation und der Taschenkontrolle unterziehen.



### Kontrollen

»Die Zuschauer schließen einen Vertrag mit der UEFA oder dem Eigentümer des Stadions. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) und die Hausordnungen sehen Durchsuchungen der Taschen und auch das Abtasten des Körpers in der Regel vor«, erklärt Roland-Partneranwalt Constantin Martinsdorf von der Kanzlei Bietmann in Bergisch-Gladbach. Immer wieder werden gefährliche Gegenstände ins Stadion geschmuggelt. Die Betreiber versuchen daher ihr Mög-

Deutschland freut sich auf die Europameisterschaft im eigenen Land. Dabei sollten Fußballfans auch wissen, welche Rechte sie rund um die Spiele haben. Foto: DJD/Roland Rechtsschutz Versicherungs AG/Kristina Kuptsevich

### Entschädigung

lichstes, Gefahren von den Zuschauern abzuwenden. EM-Tickets sind personalisiert und können nur mit Einschränkungen und unter bestimmten Bedingungen weitergegeben werden. Die UEFA will so die übertriebene Ticketweitergabe auf dem Schwarzmarkt verhindern. »Rechtlich gesehen kann der Käufer Tickets bei eBay oder einem Ver-

käufer vor dem Stadion grundsätzlich kaufen, doch ratsam ist das nicht. Oft handelt es sich bei solchen Angeboten um Betrugsmaschen«,

### Schwarzmarkt

wart Rechtsexperte Martinsdorf. Bei der Weitergabe von Tickets sollten sich Fans an die AGB für den Ticketverkauf halten: »Der Ticket-Inhaber sollte die Umschreibung des

Tickets auf den neuen Besitzer rechtzeitig bei der Turnierorganisation veranlassen.« Sonst könne die UEFA die Tickets unter Umständen sperren. Am sichersten sei die offizielle, von der UEFA betriebene Ticket-Tauschbörse.

Haben Zuschauer Anspruch auf eine Entschädigung, wenn Proteste oder Ausschreitungen zu Spielunterbrechungen oder zum Spielabbruch führen. »Der Veranstalter schuldet dem Zuschauer ein ganzes Spiel. Wird ein Spiel abgebrochen, hat der Veranstalter seinen Vertrag nicht ordnungsgemäß erfüllt. Kann das Spiel auch zu einem späteren Zeitpunkt nicht fortgesetzt oder nachgeholt werden, kann zumindest ein Teil des Eintrittspreises zurückgefordert werden«, so Rechtsanwalt Martinsdorf. Schadensersatzanspruch habe der Zuschauer etwa bei zusätzlichen Fahrtkosten für ein Nachholspiel. Dies hänge aber stark vom Verschulden des Veranstalters ab: »Ist er nicht durch eigenes Verschulden für den Spielabbruch verantwortlich und hat er alles ihm Mögliche dagegen unternommen, muss er nicht für den Schaden der Zuschauer aufkommen.«

### AUCH GERÄTE MIT KLEINEN LACKFEHLERN

ca. **600** Geräte  
sofort zum Mitnehmen!

Waschmaschinen · Trockner  
Kühlschränke · Geschirrspüler  
Gefriergerät · Kaffeevollautomat  
Herde und Kochfelder

S-e-l-M-a  
Schmid · Elektro · Markt  
GEWERBEHOF 5 · 85650 FORSTERN  
Tel. 09194 139 230 · www.selma-shop.de

SCHUHHAUS  
MOOSBAUER  
Damen · Herren · Kinder

Die neue  
Kollektion ist da!  
Entdecke deine neuen  
Lieblingsschuhe

Gabor · Tamaris · Rieker · Skechers  
Marco Tazzi · Legero u.v.m.



Spiegelgasse 4 85435  
Erding

www.schuhhaus-moosbauer.de



Bei den EM-Spielen können Ausschreitungen nicht ausgeschlossen werden, Fans sollten wissen, welche Rechte sie etwa bei einem Spielabbruch haben. Foto: DJD/Roland Rechtsschutz Versicherungs AG/Anton.Matushchak



BEKLEIDUNG  
DIE BEWEGT

Fußball  
EM  
SPECIAL  
am 14. + 15.  
Juni 2024

- Lauf- und Radbekleidung
- Funktionsunterwäsche
  - Sport BHs
- Outdoorbekleidung
  - Handschuhe
- Vereinsbekleidung
  - Sportsocken
  - Helme

20 %  
auf Alles  
reduzierte Artikel ausgenommen

pro-function®  
Funktionale Bekleidungs-Systeme

Am Mühlgraben 1 • 85435 Erding

Tel.: 0 81 22 / 22 76 555  
info@pro-function.com  
www.pro-function.com

Dienstag-Freitag: 10.00 - 19.00 Uhr  
Samstag: 10.00 - 15.00 Uhr

# Herren Fußball Europameisterschaft



## Gewinnspiel-Frage:

Wann wurde Deutschland zum letzten Mal Europameister?

# Spielplan Fußball-Euro

### GRUPPE A



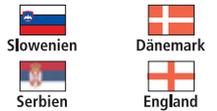
Freitag, 14. Juni, 21.00 Uhr, München  
**Deutschland – Schottland** :  
 Samstag, 15. Juni, 15.00 Uhr, Köln  
**Ungarn – Schweiz** :  
 Mittwoch, 19. Juni, 18.00 Uhr, Stuttgart  
**Deutschland – Ungarn** :  
 Mittwoch, 19. Juni, 21.00 Uhr, Köln  
**Schottland – Schweiz** :  
 Sonntag, 23. Juni, 21.00 Uhr, Frankfurt  
**Schweiz – Deutschland** :  
 Sonntag, 23. Juni, 21.00 Uhr, Stuttgart  
**Schottland – Ungarn** :

### GRUPPE B



Samstag, 15. Juni, 18.00 Uhr, Berlin  
**Spanien – Kroatien** :  
 Samstag, 15. Juni, 21.00 Uhr, Dortmund  
**Italien – Albanien** :  
 Mittwoch, 19. Juni, 15.00 Uhr, Hamburg  
**Kroatien – Albanien** :  
 Donnerstag, 20. Juni, 21.00 Uhr, Gelsenkirchen  
**Spanien – Italien** :  
 Montag, 24. Juni, 21.00 Uhr, Düsseldorf  
**Albanien – Spanien** :  
 Montag, 24. Juni, 21.00 Uhr, Leipzig  
**Kroatien – Italien** :

### GRUPPE C



Sonntag, 16. Juni, 18.00 Uhr, Stuttgart  
**Slowenien – Dänemark** :  
 Sonntag, 16. Juni, 21.00 Uhr, Gelsenkirchen  
**Serbien – England** :  
 Donnerstag, 20. Juni, 15.00 Uhr, München  
**Slowenien – Serbien** :  
 Donnerstag, 20. Juni, 18.00 Uhr, Frankfurt  
**Dänemark – England** :  
 Dienstag, 25. Juni, 21.00 Uhr, Köln  
**England – Slowenien** :  
 Dienstag, 25. Juni, 21.00 Uhr, München  
**Dänemark – Serbien** :

### Abschlusstabelle

1	.....
2	.....
3	.....
4	.....

### Abschlusstabelle

1	.....
2	.....
3	.....
4	.....

### Abschlusstabelle

1	.....
2	.....
3	.....
4	.....

### 1. Achtelfinale

Samstag, 29. Juni, 18.00 Uhr, Berlin  
**Zweiter A – Zweiter B**

	:	
--	---	--

### 2. Achtelfinale

Samstag, 29. Juni, 21.00 Uhr, Dortmund  
**Sieger A – Zweiter C**

	:	
--	---	--

### 3. Achtelfinale

Sonntag, 30. Juni, 18.00 Uhr, Gelsenkirchen  
**Sieger C – Dritter D/E/F**

	:	
--	---	--

### 4. Achtelfinale

Sonntag, 30. Juni, 21.00 Uhr, Köln  
**Sieger B – Dritter A/D/E/F**

	:	
--	---	--

### 1. Viertelfinale

Freitag, 5. Juli, 18.00 Uhr, Stuttgart  
**Sieger AF 4 – Sieger AF 2**

	:	
--	---	--

### 2. Viertelfinale

Freitag, 5. Juli, 21.00 Uhr, Hamburg  
**Sieger AF 6 – Sieger AF 5**

	:	
--	---	--

### 1. Halbfinale

Dienstag, 9. Juli, 21.00 Uhr, München  
**Sieger VF 1 – Sieger VF 2**

	:	
--	---	--

### Finale

Sonntag, 14. Juli, 21.00 Uhr, Berlin  
**Sieger Halbfinale 1 – Sieger Halbfinale 2**

## Christian Ascher Catering



ASCHER CATERING  
 Kirchenstraße 15 b  
 85445 Oberding, Schwaig  
 Tel. 0170 / 3 54 60 47  
 E-Mail: info@ascher-catering.de

## HEIZUNGSTECHNIK MEISTERBETRIEB



## RICHARD LERCH



- Öl - Gasfeuerung - Kundendienst
- Kesselenerneuerung - Alt- Neuanlagen
- Regeltechnik - Lüftungsbau
- Sanitär - Wärmepumpen

85464 Brennermühle · Brennermühlstr. 57

☎ 0 81 23 / 91 90 · Fax 91 91

## Autohaus GROMES



## PEUGEOT VERTRAGSHÄNDLER

Strogenstr. 64 · 85456 Wartenberg · Tel. 08762-74120  
 Am Kleinfeld 7-9 · 85456 Wartenberg · Tel. 08762-741270

www.autohaus-gromes.de

## Massimiliano Caria

Franz-Brombach-Str. 11  
 85435 Erding  
 Telefon 08122-9418915  
 Telefax 08122-9418913  
 Mobil 0176-60883505

Massimiliano.Carria@allfinanz.ag  
 www.allfinanz.ag/Massimiliano.Carria



Regionaldirektion für  
**Allfinanz**  
 Deutsche Vermögensberatung



Erding, Am Kletthamer Feld 11

Telefon: 081 22 / 995 85-0

www.autohaus-maier.de

info@autohaus-maier.de

# 2024 vom 14. Juni bis 14. Juli 2024

**Gewinnen Sie „Einkaufsgutschein“**  
 von pro-function im Wert von **20 Euro**

Die Lösung senden Sie bitte an:  
 Wochenblatt Erding  
 Landshuter Straße 47 a  
 85435 Erding  
 Absender mit Tel.-Nr. nicht vergessen!  
 Einsendeschluss: 24. Juni 2024

**Viel Spaß bei der EM 2024!**

**OPTIK SCHEERE** 

Bräuhausgasse 9 · 85435 ERDING  
 Tel. 0 81 22-183 37 · Fax 0 81 22-4 91 55

## Europameisterschaft 2024

**GRUPPE D**

   
 Polen Niederlande

   
 Österreich Frankreich

Sonntag, 16. Juni, 15.00 Uhr, Hamburg  
**Polen – Niederlande** :

Montag, 17. Juni, 21.00 Uhr, Dortmund  
**Österreich – Frankreich** :

Freitag, 21. Juni, 18.00 Uhr, Berlin  
**Polen – Österreich** :

Freitag, 21. Juni, 21.00 Uhr, Leipzig  
**Niederlande – Frankreich** :

Dienstag, 25. Juni, 18.00 Uhr, Berlin  
**Niederlande – Österreich** :

Dienstag, 25. Juni, 18.00 Uhr, Dortmund  
**Frankreich – Polen** :

**GRUPPE E**

   
 Belgien Slowakei

   
 Rumänien Ukraine

Montag, 17. Juni, 15.00 Uhr, München  
**Rumänien – Ukraine** :

Montag, 17. Juni, 18.00 Uhr, Frankfurt  
**Belgien – Slowakei** :

Freitag, 21. Juni, 18.00 Uhr, Düsseldorf  
**Slowakei – Ukraine** :

Samstag, 22. Juni, 21.00 Uhr, Köln  
**Belgien – Rumänien** :

Mittwoch, 26. Juni, 18.00 Uhr, Frankfurt  
**Slowakei – Rumänien** :

Mittwoch, 26. Juni, 18.00 Uhr, Stuttgart  
**Ukraine – Belgien** :

**GRUPPE F**

   
 Türkei Georgien

   
 Portugal Tschechien

Dienstag, 18. Juni, 18.00 Uhr, Dortmund  
**Türkei – Georgien** :

Dienstag, 18. Juni, 21.00 Uhr, Leipzig  
**Portugal – Tschechien** :

Samstag, 22. Juni, 15.00 Uhr, Hamburg  
**Georgien – Tschechien** :

Samstag, 22. Juni, 18.00 Uhr, Dortmund  
**Türkei – Portugal** :

Mittwoch, 26. Juni, 21.00 Uhr, Gelsenkirchen  
**Georgien – Portugal** :

Mittwoch, 26. Juni, 21.00 Uhr, Hamburg  
**Tschechien – Türkei** :

**Abschlusstabelle**

1 .....  
 2 .....  
 3 .....  
 4 .....

**Abschlusstabelle**

1 .....  
 2 .....  
 3 .....  
 4 .....

**Abschlusstabelle**

1 .....  
 2 .....  
 3 .....  
 4 .....

**5. Achtelfinale**  
 Montag, 1. Juli, 18.00 Uhr, Düsseldorf  
**Zweiter D – Zweiter E**

..... : .....

**6. Achtelfinale**  
 Montag, 1. Juli, 21.00 Uhr, Frankfurt  
**Sieger F – Dritter A/B/C**

..... : .....

**7. Achtelfinale**  
 Dienstag, 2. Juli, 18.00 Uhr, München  
**Sieger E – Dritter A/B/C/D**

..... : .....

**8. Achtelfinale**  
 Dienstag, 2. Juli, 21.00 Uhr, Leipzig  
**Sieger D – Zweiter F**

..... : .....

**3. Viertelfinale**  
 Samstag, 6. Juli, 18.00 Uhr, Düsseldorf  
**Sieger AF 3 – Sieger AF 1**

..... : .....

**4. Viertelfinale**  
 Samstag, 6. Juli, 21.00 Uhr, Berlin  
**Sieger AF 7 – Sieger AF 8**

..... : .....

**2. Halbfinale**  
 Mittwoch, 10. Juli, 21.00 Uhr, Dortmund  
**Sieger VF 3 – Sieger VF 4**

..... : .....

**1. Halbfinale**  
 Montag, 8. Juli, 21.00 Uhr, Berlin  
**Sieger Halbfinale 2**

..... : .....

**Viel Spaß bei der EM 2024!**

**Bei uns können Sie die EM-Spiele verfolgen!**

*paNino*  
 Bar / Pizzeria / Café / Restaurant  
 Durchgehend warme Küche!

Sonntag: 09:00 – 22:00 Uhr  
 Montag bis Donnerstag: 09:00 – 22:00 Uhr  
 Freitag und Samstag: 09:00 – 23:00 Uhr

Schrannenplatz 2 · 85435 Erding  
 Tel. + 49 (0)8122/229595  
 insta: panino.erding facebook: paNino Erding

**Gasthof zur Post**

**Bayerische Schmankerl:**  
 Krustenbraten · Hirschbraten · Ochsenbraten · Spezial Schnitzel  
 \* Alle Gerichte auch zum mitnehmen!

Mo. und Di. Ruhetag  
 Mi. und Do. von 10 – 18 Uhr  
 Fr., Sa. und So. von 10 – 23 Uhr  
 Durchgehend warme Küche

Hauptstraße 6, 85664 Hohenlinden, Tel. 08124 446615

**Viel Spaß bei der EM 2024!**

**AP ANTON PONATH BAGGER BETRIEB**

Telefon: +49(0)8123 – 99 13 64 4 Weidenstr. 41  
 Mobil: +49(0)171 – 728 52 59 85452 Eichenried  
 Telefax: +49(0)8123 – 99 13 64 5  
 E-Mail: info@baggerbetrieb-ponath.de www.baggerbetrieb-ponath.de

**ERD- UND ABRUCHARBEITEN  
 KANALANSCHLUSSE  
 GRUNDWASSERABSENKUNG  
 VERBAUARBEITEN**



# WARTENBERG FEIERT

## den Aufstieg in die Kreisliga und das Volksfest

vom 13. bis 17.06.2024



## Auf geht's nach Wartenberg

Das 56. Volksfest steht bevor

Liebe Wartemberger,  
liebe Gäste,

ich darf Sie ganz herzlich zu unserem 56. Wartemberger Volksfest einladen. Von Donnerstag, 13. Juni, bis Montag, 17. Juni 2024, feiern wir in unserem schönen Festzelt am Volksfestplatz. Machen Sie sich ein paar schöne Stunden unter dem Motto „Auf nach Wartenberg!“ – wir freuen uns auf Sie!



Christian Pröbst  
Erster Bürgermeister



WARTENBERG (jhö) · Günther Rilke hatte 1967 mit seiner Idee, in Wartenberg ein Volksfest abzuhalten, offene Türen eingernannt und seit dieser Zeit ist das Volksfest ein fester Bestandteil des Wartemberger Kulturlebens. Jetzt fiebert man im Markt Wartenberg natürlich schon darauf hin: Das traditionelle Wartemberger Volksfest startet am Donnerstag, 13. Juni. Bis Montag, 17. Juni, darf dann ausgelassen gefeiert, geschlemmt und Runden in den Fahrgeschäften gedreht werden! Diesmal gibt es noch eine Neuerung, denn das Festzelt öffnet bereits am Mittwoch, 12. Juni, für den Wartemberger Kultursommer – mehr dazu im Programm. Ganz der Tradition verpflichtet beginnen dann die »echten« Festtage am Donnerstag ab 17.00 Uhr am Marktplatz mit einem Standkonzert. Gegen den ersten Durst werden dort auch dieses Jahr wieder 200 Liter Freibier ausgeschrieben. Danach wird der Festzug, angeführt vom Volksfest-Kindl Emily hoch zu Ross, der Festkutsche mit den Honoratioren, den Mitgliedern des Marktrats und den örtlichen Vereinen mit zünftiger Blasmusik zum Festplatz ziehen. Die Festwirte Anton und Christian Müller werden wieder allerlei Köstlichkeiten im Zelt servieren, von Schweinswürstl über Grillhendl bis hin zu Schweinshaxn wird alles frisch zubereitet serviert.

Das Festbier kommt traditionell von der ortsansässigen Brauerei Reiter und wird kühl und frisch gezapft. Auch heuer wird wieder die Wartemberger Barhütte neben dem Zelt aufgebaut, wo man Cocktails und Longdrinks genießen kann. Im sogenannten Vergnügungspark – organisiert von der Schaulsteller- und Gründerfamilie des Volksfestes, Rilke – wird es Fahrgeschäft wie Autoscooter, Hupferl, Jet Lifter, Wasserball und ein Kinderkarussell geben. Außerdem wird es unter anderem eine Schieß-



Der Kader der 1. Mannschaft des TSV Wartenberg ist zurück in der Kreisliga. Foto: TSV Wartenberg

bude, Spicker, den Losstand und Entenangeln geben. Für das leibliche Wohl gibt's Käse, Steckerlfisch, Pizza, Crêpes, gebrannte Mandel und Vieles mehr. Das Programm finden



Alles was das Herz begehrt, gibt es beim 56. Volksfest.

Foto: chö

Sie auf der Homepage der Gemeinde unter: [www.vg-wartenberg.de/veranstaltungen](http://www.vg-wartenberg.de/veranstaltungen).

### Fußball

Auch ein Grund zum jubeln: Am 12. April nach einem spannenden Spiel gegen Taufkirchen war es soweit. Der TSV Wartenberg hat den sofortigen Wiederaufstieg in die Kreisliga geschafft. Nach einer spannenden Saison sicherte sich die Mannschaft in beeindruckender Manier die Meisterschaft in der Kreisklasse. Der entscheidende Moment kam nach dem Schlusspfiff des mitreißenden 5:2-Sieges gegen Taufkirchen. Mit diesem Sieg setzte sich der TSV Wartenberg an die Spitze der Tabelle und machte den Aufstieg perfekt. Die Freu-

de und Erleichterung waren enorm. Gleich nach dem Spiel begann die große Wartemberger-Sause. Spieler, Trainer, Vereinsmitglieder und Fans feierten ausgelassen. Die Feierlichkeiten zogen sich bis in die frühen Morgenstunden hin und zeigten, dass der TSV Wartenberg nicht nur auf dem Platz, sondern auch beim Feiern Meisterliches zu bieten hat. Die Straßen von Wartenberg waren erfüllt von Gesängen und Jubelrufen, die Mannschaft wurde auf Schultern getragen und der Erfolg ausgiebig zelebriert. Dieser Erfolg ist ein bedeutender Meilenstein für den TSV Wartenberg. Nach einer herausfordernden Saison, in der die Mannschaft Rückschläge überwinden und sich stets neu motivieren musste, steht der Verein nun wieder in der Kreisliga. Der Aufstieg ist das Ergebnis harter Arbeit, Teamgeist und des unerschütterlichen Glaubens an sich selbst.



Immer ein Spaß für die Kleinen: Das Kinderkarussell. Foto: jhö

## HOUSE-CLEAN

Ihr Partner, wenn es um zuverlässige Reinigungsarbeiten geht.



HOUSE-CLEAN GmbH Gebäudeservice  
An der Kammerstatt 7  
85456 Wartenberg  
Telefon 0 87 62/42 64 644

[www.house-clean.de](http://www.house-clean.de)

Autohaus  
**GROMES**



PEUGEOT VERTRAGSHÄNDLER

Strogenstr. 64 • 85456 Wartenberg • Tel. 08762-74120  
Am Kleinfeld 7-9 • 85456 Wartenberg • Tel. 08762-741270

[www.autohaus-gromes.de](http://www.autohaus-gromes.de)

**Stefan Huber**  
Wasserschadensanierung

zertifizierter Thermograf Energiemanager (IHK)  
Sachverständiger im Baugewerbe  
Wasserschadensanierung und Gebäudeabdichtung

Am Neubauernfeld 6 Mobil 01 76 / 40 15 20 75  
85456 Wartenberg

[info@huber-technik.net](mailto:info@huber-technik.net) · [www.huber-technik.net](http://www.huber-technik.net)



# WARTENBERG FEIERT

## den Aufstieg in die Kreisliga und das Volksfest



**vom 13. bis 17.06.2024**

## Willkommen zum Volksfest!

Liebe Wartenberger,  
Liebe Gäste,

Ich darf Sie ganz herzlich zu unserem 56. Wartenberger Volksfest einladen. Von Donnerstag 13.6. bis Montag 17.6.2024 feiern wir in unserem schönen Festzelt am Volksfestplatz in Rockfling. Wie es Tradition ist, beginnen die Festtage am Donnerstag, den 13. Juni 2024 um 17.00 Uhr am Marktplatz mit einem Standkonzert. Für den ersten Durst stehen am Marktplatz 200 l Freibier zur Verfügung.

Gegen 18 Uhr wird der Festzug, angeführt vom Volksfest-Kindl hoch zu Ross, der Festkutsche mit den Honoratioren, den Mitgliedern des Marktrats und den örtlichen Vereinen mit zünftiger Blasmusik zum Festplatz ziehen. Unsere Festwirtsfamilien Müller werden wieder allerlei Köstlichkeiten im Zelt servieren, von Schweinswürstl über Grillhendl bis hin zu Schweinshaxn wird alles frisch zubereitet. Das Festbier kommt traditio-



**Christian Pröbst, 1. Bürgermeister von Wartenberg.**

Foto: VG Wartenberg

nell von unserer ortsansässigen Brauerei Reiter und wird kühl und frisch gezapft. Den abwechslungsreichen Vergnügungspark hat die Gründerfamilie des Wartenberger Volksfests, die Familie Rilke, wieder sehr attraktiv gestaltet. Der Festplatz bietet außerdem eine Mandelbrennerei, frisch zubereitete Crêpes, einen Fisch- u. Käsestand sowie Kartoffelcereien und ein Gourmetstandl rundet das Angebot ab. Am Freitag findet ab 12:00 Uhr

das große Klassentreffen der Wartenberger Abschlussklassen statt. Hierzu lade ich alle ehemaligen Wartenberger Schüler recht herzlich ein. Neben dem Mittagstisch für »Junggebliebene« am Samstag erhalten am Sonntag die Wartenberger Vereine die Gelegenheit, sich vorzustellen; zusätzlich findet das beliebte Oldtimer-Treffen statt. Am Montag ist der traditionelle Kinder- und Jugendtag, den wir mit dem Kinderfestauszug begin-

nen. Ausklingen wird unser Volksfest am Montag, den 17. Juni nach Einbruch der Dunkelheit mit dem traditionellen Feuerwerk.

Besuchen Sie unser Volksfest und machen Sie sich ein paar schöne Stunden unter dem Motto »Auf nach Wartenberg!« – wir freuen uns auf Sie!

Ihr

**Christian Pröbst**  
Erster Bürgermeister  
Markt Wartenberg

### Klassentreffen

»Fragst du dich manchmal, was aus den Leuten aus deiner ehemaligen Klasse ... geworden ist?«

Dafür gibt es dieses Jahr die Gelegenheit beim großen Klassentreffen der Wartenberger Schüler aller Abschlussjahrgänge, seine ehemaligen Mitschüler zu treffen; und zwar am **Freitag, 14. Juni, ab 12.00 Uhr** im Festzelt.

**Druckerei**  
**GERSTNER**

Strogenstraße 56  
85456 Wartenberg

Grafik

Druck

Digitaldruck

Kopien, Stempel...

Tel. 08762/1266, Fax 1299  
08761/8888  
www.gerstner-druck.de



**EDEKA**  
Steinmaier  
in Wartenberg

**Wir haben für Sie von Montag bis Samstag von 7.00 bis 20.00 Uhr geöffnet!**

**Backshop sonntags  
8.00 bis 11.00 Uhr.**

**EDEKA Steinmaier**  
Strogenstraße 67 · 85456 Wartenberg

Wir ♥ Lebensmittel.



- persönliche und individuelle Beratung
- Hörsysteme in allen Preisklassen
- langfristig gleicher Ansprechpartner
- unverbindliches Testen von Hörsystemen in Ihrer gewohnten Umgebung
- umfangreiches Zubehör für TV und Handyverbindung zu Hörsystemen
- Herstellerunabhängig

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

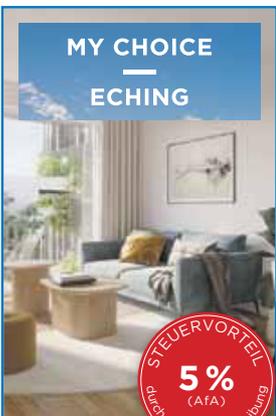


**HÖRAKUSTIK**  
IN WARTENBERG

**HÖRAKUSTIK**  
IN WARTENBERG

Untere Hauptstraße 16b  
85456 Wartenberg  
Telefon: 08762 – 929 90 80  
Mail: info@akustik-wartenberg.de  
www.akustik-wartenberg.de  
Betriebsleiterin: Barbara Peis

IMMOBILIEN-ANGEBOTE



MY CHOICE  
ECHING

STEUERVORTEIL  
5% (AfA)  
durch Neubauabschreibung

ZUKUNFTS-  
WEISENDE  
INVESTITION

**KOMPAKTE WOHNUNGEN**  
in 1A-Lage direkt an der S-Bahn, zw. München & Flughafen, hochwertige Ausstattung, Energieeffizienzklasse A, beste Vermietbarkeit

- 1-Zimmer-Wohnung, EG 35,07 m² Wfl. € 289.000,-
- 2-Zimmer-Wohnung, EG 40,47 m² Wfl. € 339.000,-
- 2-Zimmer-Wohnung, 2. OG 43,47 m² Wfl. € 379.000,-

Provisionsfreier Verkauf, TG-Einzelstellplatz ab € 29.900,-, EA-B vorläufig: Bj. 2026, 39,8 kWh/(m²·a), Fernwärme

**BERATUNG IM INFOPAVILLON:**  
Pommernstraße/  
Ecke Böhmerwaldstraße  
in Eching bei München  
DO + FR: 16 - 18 UHR,  
SO: 15 - 17 UHR  
und nach Vereinbarung

T +49 89 6931254-40  
eching@mfc-wohnbau.de  
www.mychoice-eching.de



MIETGESUCHE

**Ehepaar (Mitte 50)** in ges. Verhältnissen, beide Vollzeit berufstätig, suchen 3-Zimmer-Whg. im Landkreis FFB/DAH, Blk. o. Terrasse bis € 1.400,- Warmmiete, Tel. 0160/97243087

**Junges Paar su. 2-2,5-Zi.- Whg.**, mit Blk. o. Garten, EBK, beide berufstätig (Ltd. Angestellter), NR, keine Haustiere, bis € 1300,- warm, Tel. 0176/92279054

**Paar (Mitte 30) mit Kind** in ges. Verhältnissen, suchen 3,5-4-Zi-Whg. im Münchn. Westen, Landkreis FFB/DAH, Garten o. Dach-Terrasse, Tel. 0172/1602612

**Ich suche dringend eine 1 Raum oder 2 Raum Wohnung in Spyer oder Umgebung**  
Tel: 0176/67622429

ANKAUF IMMOBILIEN

**Haus für 2 gesucht: Bis 100m² + 100m² + Garten**, nördlich o. im Norden v. Muc ☎ 0176/51330365

**Jg. Familie sucht Grundstück o. Haus z. Kauf**, Tel. 0170/8489890

**Kaufe Whg. Tel. 089/48998925**

MIETANGEBOTE  
GEWERBLICH

**2-3 Büros in Bürogemeinschaft** 2-3 Büros (ca. 115-132qm) in Bürogemeinschaft München Gräfelring zu vermieten Vertriebsbüro ca. 65qm Marketingbüro ca. 50qm Chefbüro ca. 17 qm Bei Wunsch inkl. Büroausstattung (Tische, Stühle, Einbauten) Gemeinsam genutzter Eingang / Küche / Essplatz / Toiletten Kosten: 17 EUR (netto) / qm (Gesamtmiete ca. 1955 -2244 EUR) inkl. Strom, Reinigung, Müll, ggf. Internet Optional: PKW Stellplatz 50 EUR (netto) /Monat Lagerfläche inkl. Rolltorzugang Tel. 089 18 92 88 14

GRUNDSTÜCKE

**Dt. Rentnerpaar sucht für EFH Grundstück** ab ca. 500qm. ☎ 089/74945110

**Jg. Familie sucht Grundstück o. Haus z. Kauf**, Tel. 0170/8489890

AUDI

**Suche Audi ab Bj. 2000 jd. Zust. Firma** ☎ 089/97890365

**Kaufe Audi, Fa, T. 089/61467795**

BMW

**Suche alle BMW, jeder Zustand**, 24Std./Wo. Fa. Tel. 089/97890365

**SUCHE BMW** jd. Bj., jd. Zust., 24 Std./Wo., Fa., Tel. 089/89328547

**Kaufe BMW Fa. T. 089/61467795**

FIAT

**Suche Fiat PKW/BUS**, ab Bj. 98, jeder Zustand, 24h/Woche, Fa. ☎ 089/89328547

**Kaufe Fiat Fa. T. 089/48998925**

FORD

**Ford Fiesta, Bj. 06, 2. Hd., 44 KW**, 130"km, TÜV 5/26, blau, 5-tür., Klima, Servo, Airbag, kein Rost, 2.550,-€, Tel. 0174/3049681

**Su.Ford PKW/BUS**, ab Bj. 98, jd. Zustand, 24h/Wo., Fa. 089/89328547

**Kaufe Ford Fa. T. 089/48998925**

HONDA

**Suche alle Honda** ab Bj. 98, 24 Std./Wo., Fa. Tel. 089/97890365

**Kaufe Honda, Tel. 089/48998925**

HYUNDAI

**Su. Hyundai, Japaner u. Koreaner** Firma ☎ 089/97890365

**Suche Hyundai 089/48998925**

KIA

**Kaufe Kia, Fa., T.089/48058775**

MERCEDES-BENZ

**Su. alle Mercedes** jd. Bj. Zustand Firma ☎ 089/97890365

**SUCHE MERCEDES** alle Typen jd. Bj., 24Std./Wo., Fa., 089/89328547

**Su. Mercedes, T. 089/62809177**

NISSAN

**Kaufe Nissan Tel. 089/94002977**

OPEL

**Su. alle Opel** ab Bj. 2000 Sonn./Feiertage Firma ☎ 089/97890365

**Su. OPEL PKW/BUS**, ab Bj. 98, jd. Zust., 24h/Wo., Fa. 089/89328547

**Kaufe Opel Fa. T. 089/48998925**

PEUGEOT

**Kaufe Peugeot** Firma, ☎ 089/48998925

PORSCHE

**Porsche 911 von Privat gesucht.** Seriöse Abwicklung ☎ 0177/9673461

**Suche Porsche 911.** Ich freue mich auf Ihr Angebot ☎ 0172/2914736

RENAULT

**Suche Renault, T. 089/94002977**

SKODA

**Kaufe Skoda Tel. 089/48998925**

TOYOTA

**KAUFE** jd. TOYOTA und andere Japaner, kein TÜV, viele KM, Unfall, zahle Bar, auch So./Feiertage, Fa. Tel. 089/97890365 (immer erreichbar)

**Kaufe alle Toyota auch mit Unfall**, TÜV-fällig, hohe Km o. defekt. KFZ Meisterbetrieb T. 0151/1745642 oder 08841/6789338

**Kaufe jeden Toyota**, Firma, Tel. 089/48998925

**Suche Toyota PKW/BUS**, jd. Zustand, Fa. Tel. 089/89328547

VOLKSWAGEN

**VW Crafter EZ 10/2020**, 64,5"TkM, Silber/Metallic, 130 kW, Klimaanlage, Regeleinbau im Laderau, 4 Sommerreifen, VB~32000,-, ☎ 0151/61078152

**Su. alle VW, PKW, Bus, Firma** 24 Std./Wo.; Tel. 089/97890365

**Suche VW PKW/Bus**, Firma, Tel. 089/48996460

**Su. VW PKW/BUS**, jd. Bj. / Zust., 24 Std./Wo., Fa., T. 089/89328547

VOLVO

**Su. Volvo ☎ 089/62809177**

WOHNWÄGEN/  
WOHNMOBILE

**Fam. Ernst su. Wohnmobil** oder Wohnwagen auch defekte, bitte alles anbieten. Mit freundlichen Grüßen ☎ 0163/2570925

**Wohnmobile von Privat gesucht** Bitte alles anbieten ☎ 0177/9673461

**Su. Wohnmobil o. Wohnwagen, gerne auch VW Bus; Tel. ☎ 0160/2192275**

**Familie sucht Wohnmobil/-wagen** auch ohne TÜV ☎ 0163/6843671

**Kaufe Wohnmobile+Wohnwagen** 03944/36160, www.wm-aw.de, Fa.

MOTORRÄDER

**Kaufe gebrauchte Unfall- und defekte Motorräder**, Fa., Telefon: 089/3143203

**Suche alte VESPA, Moped, Motorrad** ☎ 0160/93883574

KFZ-VERSCHIEDENES

**Wir kaufen jedes Auto**, auch Unfall/Motorschaden usw., Selbstabholung auch mit Abschleppwagen mögl., Barzahlung, Abmeldung, 24 h, auch Sa./So., KFZ Firma, (089/96978922

**Ankauf von KFZ aller Art**, auch unfallbeschädigt, TÜV fällig, Motor od. Getriebeschaden, KFZ Meisterbetrieb T. 0151/17456427 oder 08841/6789338

**Kfz-Fa. kauft alle Fahrzeuge**, Zustand egal, Barzahlung, Selbstabholung, Abmeldung erfolgt sofort ☎ 089/62809177

**Dt.-Fa. kauft Unfall- und gebrauchte KFZ**, sofort bar, Sa./So., T. 089/48058543

KFZ-ANKAUF

**Dt. Fa. kauft alle Autos** für In-/Export. Gepflegte, Motor-, Getriebe- und Unfallschaden, mit oder ohne TÜV uvm. Abholung auch mit Schleppwagen möglich. Barzahlung, Abmeldung sofort. Tel. 089/48058775; 24h u. Sa./So. erreichbar

**Münchner KFZ-Firma kauft jedes Fahrzeug**, auch Unfallschaden, Motorschaden mit oder ohne TÜV usw. Abmeldung, Barzahlung und Selbstabholung, 24 h auch Sa./So., Firma Tel. 089/92269970 o. 0171/3078511

**Fa. Auto-Star München KAUFEN FAHRZEUGE ALLER ART. AUCH UNFALL, MOTORSCHADEN, HOHE KM. OHNE TÜV UND FÜR EXPORT**, Hr. Anton, Tel. 089/95403116 oder 0177/89101053, auch am WE u. Feiertage

**Dt.-Fa. kauft Unfall- und gebrauchte KFZ**, sofort bar, Sa./So., T. 089/94002977

**LUEJ Automobile.** Kaufe Fahrzeuge aller Art, auch Unfall, Motorschaden, hohe km, ohne TÜV und für Export; auch Feiertag und Wochenende. Tel. 089/9042250555, 0174/7172018

**Kfz-Ankauf aller Art**, auch Unfall/ Motorschaden usw., Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, 24h, auch Sa./So., KFZ Firma, Tel. 089/61465198

**www.kaufe-jedes-auto.eu** Automobile Silvio & Söhne wir halten was andere versprechen. Kilometer, Zustand, Marke egal. ☎ 0177/2064584

**KFZ-Firma kauft Ihr Fahrzeug**, auch Unfallschaden, Motorschaden oder ohne TÜV, Abmeldung vor Ort, KFZ-Meister ☎ 089/46130121

**Auto Ankauf!** Gepflegte/ defekte u. Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, Fa. Tel. 089/89867096 auch Sa./So.

**KFZ-Fa. kauft alle Fahrzeuge** Zustand egal, Barzahlung, Selbstabholung u. Abmeldung erfolgt sofort, a. Sa./So. Tel. 089/62271473

**Suche gepflegte PKW's** ab Bj. 2010 Münchener Firma, Tel. 089/42018419

**Suche gepflegte PKW's** ab Bj. 2014. Münchener Firma, Tel. 089/42018419

**Su. Oldtimer o. Youngtimer**, gerne Reparatur bedürftig; Tel. 0160/2192275

**Kaufe alle Arten von Fahrzeugen** ☎ 0172/8613407

**Kaufe Fahrzeuge aller Art**, 24 Std./Woche, Fa. ☎ 089/89328547

**Kfz-Firma kauft alle Autos**, Tel. 089/61209593 auch Sa./So.

VERKÄUFE SONSTIGES

**Antiker Persischer Seidenteppich** 1150x8100cm, VB 6500.-€ ☎ 0151/61078152

WOHNUNGS-  
AUFLÖSUNGEN

**Haushaltsauflösungen** Besenrein brauchb. Mobiliar kann angerechnet werden-Pauschalpreisvereinbarung. Wir bieten auch Umzüge + Renovierungen. Fa. Böhlinger Tel. 0174/3880900. haushaltsauflösungen-besenrein.de

**Münchner Familienbetrieb** übernimmt seit 1990 Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen, Seniorenzüge, www.entruempel-trupp.de, Tel. 0160/7764886 info@entruempel-trupp.de

**Wohnungsaufösungen, Sperrmüll**, Schwer- & Kleintransporte 089/51264578 o. 0172/8408383

ENTRÜMPELUNG

**DW Entrümpelung & Sanierung** Wohnungsauflösung, Entsorgung, Umzüge, Messie-Räumung. Kostenlose Besichtigung. ☎ 0160/91101597 oder 089/72488612

**ENTRÜMPELUNG**

**Entrümpelungs-Löwen** Kostenlose Besichtigung Festpreis Haushaltsauflösung, Sanierung, Umzug, Entsorgung – Cosimastr. 121 81925 München 089/92334098

**Bayrische Baum Entrümpelung**, Umzüge, Renovierungen, kostenlose Besichtigung Anrufe unter Telefon: 089/12125491, www.bayrische-baum.de

**Wir haben das fix erledigt!** Entrümpelung, Renovierung, Transporte. Telefon: 0176/55238917, info@fixerledigt.de

**KAUFGESUCHE**

**Frau Niederreiner** zahlt **Höchstpreise** für PELZE, Schreib-/Nähmaschinen, Porzellan, Trachten, Abendgard., Krüge, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Bilder, Teppiche, Zinn, LP's, Besteck, Instrumente, Kristall Zahle BAR & FAIR Tel. 089/90415639

**Frau Strauß kauft Pelze**, Näh- & Schreibmasch., Porzellan, Kristall, Zinn, Abendgarderobe, edle Handtaschen, Bernstein, Münzen, Uhren, Schmuck+Tafelsilber, Schallplatten, MCM+Luis Vuitton Taschen + Koffer, Dupont Feuerzeug Zahle BAR & FAIR 089/44312337

**Achtung liebe Leser!** Kaufe Pelze, Trachten, Leder, Handtaschen, Armband- und Taschenuhren, Münzen, Bernstein, Modeschmuck, Silberbesteck. Zahle bar. Hr. Franz, ☎ 0151/73026325

**Kristall, Zinn, Porzellan, Bierkrüge**, Münzen, Militaria, Ferngläser, Bücher, Sammelmassen, Uhren, Tel. 0157/35 37 37 33

**Suche Möbel aller Art**, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Uhren, Münzen, Bilder, Bücher, Taschen, Puppen, Accessoires, LP ☎ 0174/7837325

**Suche Bierkrüge, Münzen, Orden**, Ferngläser, Zinn, Porzellan und Bestecke, T. 0162/8600584

**Kaufe Orden, Uniformen, Helme**, Fotos etc. bis 1945! Zahle gut! Bitte alles anbieten! 0179/7861987

**Suche Massivholz Möbel** und Baumernmöbel aller Art und Porzellan, Krause ☎ 015755484656

**Frau Strauß kauft Rolex/Cartier/Breitling/Omega/Glashütte** ☎ 089/44312337

**VERSCHIEDENES**

**Aussteller gesucht.** Das Musikforum Blütenburg e.V. sucht für den Martinimarkt im Zehentstadel, am 09. und 10. November 2024, Aussteller mit selbstgefertigten Kunstgegenstände. Bewerbungen bitte schriftlich mit Foto der Gegenstände an info@musikforum-blutenburg.de

**Badsanierung: Ein komplettes Bad** Qualität zum kl. Preis, Altersgerechte Umbauten von Badewanne auf Duschwanne. Bodengleiche Duschen, Fa Poltinger, 089/69370393, www.poltinger.de

**Schmalfilm & Video auf DVD**, Super 8, Normal 8, Doppel 8, VHS, Hi8, MiniDV, filme-sichern.de, Telefon: 08458 / 34 57 53 9

**UMZÜGE / TRANSPORTE**

**Komplettrenovierungen**, Bodenbeläge aller Art, ☎ 0174/1526383 Schnell, sauber, fachgerecht!

**Spermüll-Notruf 0173/8137862**

**Spermüll-Express 089/14304052**

**HANDWERKER**

**Fliesenleger Badumbau** und mehr Beratung -Planung - Ausführung. Tel. 0176/23236246

**Baumpflege nur vom Fachmann**  
Baumschnitt, Baumfällung, Hecken-/Strauchschnitt, Gartenpflege, Wurzelstockentfernung, unverbindl. Beratung  
Irl Baum- und Gartenpflege e.K. Meisterbetrieb  
Tel.: 08122 - 55 84 229  
www.irl-baumpflege.de

**ZU FESTPREISEN!** Sämtl. Fassaden-/Sanierungsarbeiten, Fassadenanstriche/-dämmung/-verkleidung-Fliesen Maler Putz und Maurerarbeiten einschl. Balkon und Terrassensanierung. Asbest Handabbruch und Entsorgung gem. TRGS 519/521 (Sondermüll)! Flachdach/Garagendachsanierung, eigenes Gerüst, keine Anfahrtskosten. MAN Bau & mehr 0173/4131829

**Wir beraten Sie gerne, weil Sie uns nicht „Wurst“ sind!** Malerfachbetrieb f. Renovierungen/Sanierungen Ges. Malerarbeiten Innen u. Außen, Bodenverlegungen, Entrümpelungen, dezente Haushaltsauflösungen Besichtigungstermin b. 30 km Hin-/Rückfahrt kostenlos www.malerwurst.de – Tel.: 0151/41232102

**ROLLADEN NOWAK** GbR  
Rolläden • Jalousien • Markisen • Sonnenschutz • Reparaturen  
Alfred-Kühne-Str. 4  
85416 Langenbach  
Tel: 0 87 61 / 26 75  
Fax: 0 87 61 / 14 34  
info@rolladen-nowak.de  
www.rolladen-nowak.de

**www.glasdusche.bayern – Glasduschen & Spiegel NEPTUN** Malik seit 40 Jahren Qualität/5 Jahre Garantie - Sondermaße/Dachschrägen u. Montage ohne Aufpreis - rahmenlos und pflegeleicht - kostenlose Beratung vor Ort Telefon 08856/935690 Mobil: 0177/7525833

**Sanieren-Renovieren-Modernisieren.** Im, am & rund um's Haus! Fassade-Terrasse-Gartenhaus-Zaun-Balkon-Carport u.v.m. Wir arbeiten mit Festpreisgarantie. holz-bautenschutz-zimmermann.de Tel. 089/38465341 Wir machen Ihr Zuhause zum Wohlfühlort

**Handwerksbetrieb erledigt schnell & günstig** Maler- und Verputzarbeiten, Trockenlegung und Vollwärmeschutz, Terrassen- und Dachsanierung, Holz- und Bautenschutz. Telefon: 0163/3339460

**Malerteam hat Termine frei!** Flexibel / Preiswert / Jederzeit (0 1 7 1 - 5 1 5 1 0 9 5) Email: musta.sanierung.gmbh@gmail.com

**Malerteam hat Termine frei!** Flexibel / Preiswert / Jederzeit ☎ 0171-5151095 Email: musta.sanierung.gmbh@gmail.com

**Spenglerei/Bedachungen**, Steildach, Flachdach, Dachfenster, ☎ 0 8 9 / 7 0 0 6 6 6 5 6 schubert-dach.com

**Fachbetrieb übernimmt günstig** Asphaltierungen, Pflasterungen und Gartenbauarbeiten. Tel. 0171/6700003

**Schnellreparaturen Rollläden und Markisen!** Wärmedämmung! Rabattaktion 15% auf alles Neue. Tel. 01590/1657125

**Hochdruckreinigung:** Wege - Terrassen - Treppen, Fa. Tel. ☎ 0172/8027435

**www.die-baumexperten.de**  
Problemfällung, Gartenpflege, Wurzelstockfräsung, Heckenschnitt, Abfuhr, jeder Schwierigkeitsgrad  
**SCHNELL - ZUVERLÄSSIG - PREISWERT**  
Fa. Lachner 0 87 62 / 57 52

**Kevali Baudienstleistung** Zertifizierter Asbestbetrieb (TRGS 519) vom Dach bis zur Fassade inkl. Ab- und Rückbau. Renovierung oder Streicherarbeiten bis hin zu Abriss oder Entkernung. Kostenlose Besichtigung. Tel. 08123/9031621 – info@kevali.de

• **Abflußservice**  
• **Sanitäre Installation**  
• **Grubenentleerung**  
**Tag + Nacht**  
Telefon: 08123/8225

**Haben Sie keine Lust zum Fensterputzen?** Wir erledigen das! Solaranlagen-, Dampf-, Grundreinigung etc., Tel. 0170/7797048, www.fensterreinigung-esapovic.de

**Malermeister übernimmt** sämtliche Malerarbeiten, Wohnungen, Treppenhäuser, Neubau, für Fassaden eigenes Gerüst, Firma M. Werner, Tel. 08166/995654; 0178/3319254 od. 08142/9277

**PB Projekt Bau GmbH:** Bodenbelagsarbeiten, Fenster, Türen, Vollwärmeschutz, Putzsanierung, Malerarbeiten aller Art, Trockenbau, Elektro- u. Fliesenarbeiten, Tel. 0170/8956599

**NF Dach & Fassade**, Verputz- und Malerarbeiten, Dach- u. Terrassenreinigung, Steinteppichverlegung, Feuchte Wände-Trockenlegung. ☎ 0176/64003905

**Umbauten - Fliesen - Mauer-trockenlegungen** - kleine Maurerarbeiten, Herr Wallinger, Telefon 089/8561180, www.wallinger-bausanierung.de

**Malereifach-/Familienbetrieb**, sämtl. Maler- u. Lackierarbeiten, Fassaden, Tapezieren, Bodenbeläge, Tel. 0172/8918461, www.kammerer-malereibetrieb.de

**Manickarajah Innenarchitektur** Trockenbau, Estrich, Fliesen, Parkett, Maler. Tel. 0162/2895606, info@manickarajah.com www.manickarajah.com

**Malerbetrieb Unterhuber u. Seidel** GbR, Fachbetrieb für Maler-Lackierer Arbeiten. Tel. 0162/7300718, gerhardseidel52@gmx.de

**Gartenpflege Ernst** Ich mache alles.....Im Bereich Gartenpflege um Von Baumschnitt bis mäharbeiten Ein Anruf/WhatsApp genügt 015752982143

-----**Malermeister Nuriman** ----- Fassaden- und Innenarbeiten, schnell, preiswert und zuverlässig Telefon: 0179/7166293 oder 089/20098996

**Fliesenlegermeister übernimmt** sämtliche Fliesen- und Marmorarbeiten, Tel. Fa. 089/717581

**Haus- und Gartenservice**, Gartenarb. von A-Z; ☎ 01521/7675033

**GARTENBAU**

**www.IhrBaumProfi.de**  
schnell • sauber • preiswert  
BAUMFÄLLUNG (jeder Schwierigkeitsgrad)  
■ NEU! Fällkran ■ Kürzen ■ Roden ■ Abfuhr  
WURZELSTOCKFRÄSEN ■ GARTENPFLEGE  
■ Heckenschnitt ■ Mäh- und Mulcharbeiten  
Fa. Höllinger / Tel. 08 71 / 20 66 23 83  
\*unverbindl. und kostenlose Beratung

**Fenk**  
Garten- u. Landschaftsbau  
Baumpflege • Baumfällung  
Kirchstraße 33 • 85447 Gröden • Tel. 0 81 22 - 95 42 28  
www.baumpflege-fenk.de

**Garten-, Landschaftsbau**, Alles rund ums Haus- und Gartenarbeiten. Heckenschnitt, Rasenmähen, Vertikutieren, Stein- u. Dachreinigung, u.v.m. Neukundenrabatt 10% Fa. Ziele ☎ 0163-0045974

**Garten&Sanierungsba Meinhard** Gartenarbeiten A-Z als auch Dach- u. Steinreinigung, Pflasterarbeiten und Malerarbeiten u.v.m. ☎ 0172/3704141

**Garten-Service Baumfällung**, Baumpflegen, Hecken-/Strauchschnitt Marek Dabkowski ☎ 0174/9789932

**Mache Gartenarbeit**, komme sofort ☎ 0163/9136407

**Gartenarbeit mit Entsorgung**, komme sofort ☎ 0157/34384758

**Biete Gartenarbeit**, Rasenmähen etc. – Tel. 0163/9529008

**EROTIK**

**Netter 51j Herr 180cm 81 kg** sucht Sie zum verwöhnen egal ob was lockeres oder wenn passt auch für was festes bin da offen für alles neue. Bin mobil und auch besuchbar. 0160/57 37 37 1.

**Er 50 J. macht Hobby-Erotik** Ganzkörpermassagen für die Frau. OFI ☎ 0151/57625684

**Er stellt Sexspielzeug**, Vibratoren nach Wunsch (Unikate) diskret her. Zus. a. d. Verlag, Mü. Wochenanzeiger, Moosacher Str. 58, 80809 München, Chiffre 1359490

**GRÜSS GOTT! Seriöser Ankauf von:**  
• Pelze, Abendgarderobe und Trachten • Marken-Handtaschen und exkl. Accessoires  
• Exkl. Armband- und Taschenuhren • Schmuck • Münzen und Barren • Militaria  
• Tafelsilber • Porzellan • Zinn • Bronze • Orientteppiche • Antik-/Vintage-Möbel  
• Näh- und Schreibmaschinen • Musikinstrumente • Kunst und Antiquitäten  
**Kostenlose Hausbesuche, Begutachtung und Beratung.**  
**BARZAHLUNG!** - Hr. Grünwald - Tel. 01 52 0 / 3 88 27 37

**Impressum**

**Wochenblatt Erding · Die Zeitung für Stadt- und Landkreis Erding**  
**Freisinger Wochenblatt · Die Zeitung für Stadt- und Landkreis Freising**  
Verlag: Oberbayerische Wochenblatt Verlags GmbH  
**Geschäftsstelle und Anzeigenannahme:** Landshuter Straße 47a, 85435 Erding  
Telefon 0 81 22 / 97 92 - 0 · Telefax 0 81 22 / 97 92 - 25  
E-Mail: info@wochenblatt-oww.de  
**Anzeigenschluss im Verlag:** Montag, 12 Uhr  
**Redaktionsleitung:** Johannes Beetz  
**Zustellung/Logistik:** Zeitung + Prospekt Verteilservice GmbH  
Telefon Verteilung: 0 89 / 41 11 48 - 11 01, E-Mail Verteilung: vertrieb@zpsv.de  
**Satz:** CrossMedia GmbH  
**Verlagsleitung:** (verantwortlich für Anzeigen) Reinhard Michalski  
**Geschäftsleiter:** Christian Gruber, Roland Binder  
**Herausgeber:** H. Bergmaier, Verleger, GrafRath  
**Druck:** DZO - Druckzentrum Oberfranken GmbH & Co.KG  
Gutenbergstraße 11, 96050 Bamberg  
Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 80 vom 1.1.2024 gültig.  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Illustrationen und E-Mails keine Gewähr. Dem Verlag steht ausdrücklich die unentgeltliche Nutzung in weiteren Medien, insbesondere die Veröffentlichung im Internet zu. Die Veröffentlichung im Internet betrifft nicht nur die verlagseigenen Webseiten, sondern beispielsweise auch Webseiten Dritter und soziale Netzwerke (Facebook, etc.).  
Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen in der aktuellen Fassung, die Sie im Internet unter <http://www.wochenanzeiger-oww.de/agb> einsehen können.



# Wirtschaft im Landkreis Erding

## Fast 15 Prozent kommen aus EU-Staaten

**ERDING (red)** · Der Erfolg und die Stärke der Wirtschaft im Landkreis Erding ist ganz eng mit der Europäischen Union und der europäischen Einigung verbunden.

»Der europäische Binnenmarkt mit dem freien Verkehr von Waren, Arbeitnehmern, Dienstleistungen und Kapital wirkt dauerhaft als Turbo für unsere Wirtschaft. Gerade in Zeiten von weltweit wachsendem Protektionismus, handels- sowie geopolitischer Spannungen und dem sich zuspitzenden Arbeitskräftemangel sind diese Vorteile unverzichtbar«, erklärt Otto Heinz, Vorsitzender des IHK-Regionalausschusses Erding-Freising, im Vorfeld der Europawahl. »Ohne die Beschäftigten aus den anderen EU-Ländern, die hier problemlos arbeiten können, wäre der Personalmangel ein noch viel größeres Problem und unsere Wirtschaft deutlich schwächer«, so IHK-Vizepräsident



Die Lange Zeile. Das Herz der Stadt.

Foto: mic

Heinz. 15,9 Prozent der Beschäftigten im Landkreis Erding haben einen Pass aus einem anderen EU-Land. Damit ist Erding hinter Dachau der oberbayerische Landkreis mit

der zweithöchsten Quote an Mitarbeitern aus der EU, der Durchschnitt für Oberbayern liegt bei 11,6 Prozent. Von den 58.000 sozialversicherungspflichtig Beschäftigten ka-

men im vergangenen Jahr laut Bundesagentur für Arbeit rund 7.000 aus anderen EU-Staaten.

An erster Stelle steht Rumänien mit 1.500 Beschäftigten,

gefolgt von Ungarn (1.200), Kroatien (1.000) und Polen (840).

»Für die heimische Wirtschaft in der Flughafenregion gehört die EU längst zum selbstverständlichen Alltag. Wie der Brexit und die auch bei uns stellenweise aufkeimenden Dexit-Diskussionen zeigen, ist es das aber nicht«, warnt Heinz. »Der Dexit oder das Zurückdrehen der europäischen Einigung wäre eine Katastrophe sowohl für das Miteinander in Europa als auch für unseren Landkreis und unseren Wohlstand. Wer so etwas fordert, begreift einfach nicht, welche Bedeutung die europäische Zusammenarbeit, der EU-Binnenmarkt und der Euro als einheitliche Währung für uns hat.« Der Unternehmer macht deutlich: »Die Wirtschaft in der Region braucht eine stabile und starke EU, die ihre Hausaufgaben erledigt, dabei aber auf Mikrosteuerung und Überregulierung verzichtet.«

### STELLENANGEBOTE



## Verdienen Sie Geld mit uns!

WIR SUCHEN ZUVERLÄSSIGE

### Rentner, Studenten, Erwachsene als mobile / flexible Zusteller oder Kontrolleure in Ihrer Umgebung

zur Wochenmitte oder Wochenende

Wenn Sie einen eigenen Pkw haben (FS-Kl. B) und sich gerne etwas dazu verdienen möchten, bewerben Sie sich schriftlich, per E-Mail oder rufen Sie uns einfach an. **Wir bieten Fahrtkostenerstattung und eine übertarifliche Bezahlung.**

**Oberbayerische Wochenblatt Verlags GmbH**  
Landshuter Straße 47a, 85435 Erding  
Telefon 0 81 22/97 92 20  
E-Mail: r.michalski@wochenblatt-owv.de

**Suche Reinigungskräfte** nach Putzbrunn in Teilzeit ☎ 96116967 info@dallmayer.net

**Kfz-Meister Serviceannahme (m/w/d)** Für unser Unternehmen Robert Jäger GmbH & Co.KG in München Moosach suchen wir einen engagierten und motivierten Kfz-Meister für die Serviceannahme (m/w/d) in Vollzeit. Falls Sie daran Interesse haben, bitte bewerben Sie sich unter der folgenden E-Mail-Adresse: premio@premiomuenchen.de.

**Fahrer gesucht!** Für unsere Tagespflege für Senioren in Ottobrunn suchen wir Fahrer für Vormittags und / oder Nachmittags. Auf Mini-jobbasis (538,-) Gerne rüstige Rentner. Info's unter Tel. 089 - 611 80 966

**Arztpraxis sucht Mitarbeiter/in** Suchen Praxishilfe für Vollzeit oder Teilzeit, sehr gerne auch Quereinsteiger; Email: halve@proktologie-bogenhausen.de, Tel. 0175/1232432

**2 nette Kollegen/innen** für Aussendienst gesucht. Ohne Verkauf, KFZ, Prov., Festgehalt, tolles Team und Aufstieg. ☎ 089/5454350

### STELLENGESUCHE

**Objekte zum Reinigen gesucht,** Büro, Treppe, Praxis, Gastro, usw., ☎ 0152/04901100

**24 Std. Sen.-Betreuungskraft** mit A1Bescheinig., dt.spr., erf. u.zuverl. su. neue Stelle Tel.: 0170/1007871

**Reinigungsfirma sucht Aufträge** für Büro-/Praxenreinigung, Treppenhaus-Hausmeisterservice, Winterdienst, Haus-/Wohnungsentrümpelung ☎ 0152/01051977 E-Mail: teona5@yahoo.de

**Finanzmanager Kosten, Invest, Finanz., Analyse, Planung, Modellierung, erfahrenerfinanzmanager@web.de**

**Hausmeister, Gart.(1 Zi.)** Tel.089/96176460

**24-Stunden-Betreuung bei Ihnen** zu Hause; ☎ 0176/74060087

**Zuverl. Frau sucht Putzstelle** in Privathaushalt, ☎ 0176/64107955

**Ich bitte alle Garten Arbeit** ☎ 0157/80831593 gk.bodenbau@gmail.com

**Fliesenleger su. Arbeit** Mob: 0173 890 5544

**Erf., zuverl. Putzfrau sucht Stelle** nur auf Rechnung, 089/21547241

**FLIESEN, MAUERN, MALEN** Telefon: 0174/1725108

**Krankenschw. übern.** Seniorenbetreuung, Tel. 0177/4828842

**WASSER, HEIZUNG, ELEKTRO,** Telefon: 0162/4512197

**Biete: Social-Media-Content u. Werbetexten** (freiberufl.) Mobil: 017692201505

**Su.Putzstelle, 017663676979**

**ketjob.de**  
Karriere - Erfolg - Traumjob

**Das regionale Stellenportal**  
für München und Umgebung



Überblick verloren?

Hier finden Sie den richtigen Job!

**STELLENANGEBOTE**

**Wer kennt ältere** Haushaltshilfe z.B. BG, RO, Kroatien die nach Mü. kommen möchte Wohnen u. Essen frei + Gehalt für gr. Haus mit 2 Personen mountaindogs@t.online.de

**Wir IGS Gebäudemanagement** suchen einen erfahrenen Vertriebsmitarbeiter Festgehalt +Provision. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an: Info@igsgm.de Aschauerstr. 30, ☎ 089 72406354

**Hotel Mariahilf** sucht Zimmermädchen Vollzeit/Teilzeit Zahlung nach Stunde! Gute Bezahlung. Tel. 4599530 Lilienstr 83, 81669 Mü

**Erfahrene Pflegeperson** ges. für häusliche Betreuung mit viel Zeit f. unsere Kunden! Minijob/TZ. Tel: 0897238665

**Dringend gesucht!** Nette, zuverlässige Friseur/in mit Spaß an der Arbeit, TZ/VZ Kirchheim bei München, ☎ 089/9033633

**Reinigungsfrau für Wohnung**, 14-tägig, gute Deutschkenntnisse Tel: 089/285592

Wir suchen freundliche, flexible

**Aufsichts- / Servicekräfte (m/w/d)**

in Teilzeit od. Minijob, gerne auch Rentner/-in für unsere Spielotheken in Moosburg.

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter der Rufnummer 0871/1436851

**Immobilienfachkraft (m/w/d)** HomeOffice, Digitalbüro 3 Tage von 9-14 Uhr Bewerbung: goertz@baywv.com ☎ 01707353439 goertz@baywv.com

**Suchen Anzeigenblattzusteller für Mittwoch oder Samstag.** Ab 13 Jahre. Geeignet für Schüler, Hausfrauen und Rentner. Info unter Tel. 089/41114810 vertrieb@zpvsv.de

**Ab sofort erfahrene & verantwortungsbewusste** Reinigungskraft in Vollzeit (8-15 und 15-21Uhr 2 Schichten Montag bis Samstag) für München Zentrum gesucht ☎ 0176/28761577

**Photovoltaikanlagenverkäufer/in** wird gesucht! ☎ 0178 545 64 17

Suche deutschsprachige **Reinigungskraft (m/w/d)** für 30 Std. im Monat / 2 x die Woche in Hallbergmoos. **Tel. 0170 / 4 5142 82**

**Wir suchen genau Sie!**



Weltoffen, modern, kreativ!!! Werden Sie Teil unseres engagierten Teams, neue Mitarbeiter heißen wir herzlich willkommen!

Wir suchen in Vollzeit oder Teilzeit Verstärkung: **Erzieher / Kinderpfleger / Heilpädagogen (m/w/d)** ab sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unsere Einrichtung: **Kindergarten Am Endbachweg in 85586 Poing**

Unser Kindergarten befindet sich momentan im Aufbau und bietet viele Möglichkeiten, eigene Ideen und Stärken einzubringen. Als echter Team-Player gestalten Sie gemeinsam mit Ihren Kollegen den Betreuungsdienst. Sie fördern mit Freude Kinder achtsam und begleiten diese engagiert und angepasst an deren individuellen Entwicklungsstand. Gerne stehen Sie Eltern mit Rat und Tat zur Seite.

**Wir erwarten von Ihnen:**

- eine pädagogisch Ausbildung zum Erzieher oder eine andere vergleichbare pädagogische Ausbildung
- Freude an der abwechslungsreichen Arbeit mit Kindern im Alter zwischen 3 und 6 Jahren
- Sie sind kommunikationsstark, kreativ, hilfsbereit und flexibel
- Identifikation mit dem Bildungs- und Erziehungsauftrag einer Einrichtung in kirchlicher Trägerschaft

**Wir bieten Ihnen:**

- eine familiäre und wertschätzende Arbeitsatmosphäre
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- die Einstellung und Vergütung erfolgt nach dem ABD mit zahlreichen Zusatzleistungen wie Jahressonderzahlungen, Kinderbetreuungskostenzuschuss, betriebliche Altersvorsorge
- an Heilig Abend und Silvester ist unsere Einrichtung generell geschlossen

Lernen Sie uns kennen! Sehr gerne stellen wir Ihnen unser pädagogisches Konzept vor.



Pfarrkirchenstiftung St. Michael Poing  
Kita-Verbund Poing-Anzing-Forstinning  
Schulstraße 29c, 85586 Poing  
Telefon 08121-9809060  
E-Mail: Kita-Verbund.Poing@kita.ebmuc.de

<https://kita-verbund-poing-anzing-forstinning.de>

**Ab sofort Kaufmännische Mitarbeiter\*in in Teilzeit gesucht**



Lust auf einen krisensicheren Job mit spannenden Tätigkeiten im Office unseres modernen Handwerksunternehmens? Dann treibe mit uns die Energiewende voran! Seit über 20 Jahren entwickeln und installieren wir für unsere Kunden maßgeschneiderte, regenerative Sanierungskonzepte für bestehende Heizsysteme. Als inhabergeführtes Unternehmen vereinen wir traditionelle Werte mit modernster Technologie. Diese Kombination macht uns zum zuverlässigen Partner für Kunden, die Wert auf Qualität und Fortschritt legen sowie zu einem Top-Arbeitgeber in einem digitalisierten und nachhaltigen Arbeitsumfeld.

**Deine Aufgaben**

- Büroorganisation
- Kundenbetreuung/Auftragsbearbeitung
- Fakturierung
- Unterstützung bei der Personalverwaltung

**Dein Profil**

- Erfolgreich abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- gute IT-Kenntnisse
- Zuverlässigkeit
- Serviceorientierte Arbeitsweise/Freude im Umgang mit Menschen
- Organisationsgeschick
- Kommunikationsstärke und Teamfähigkeit

**Unser Angebot**

- unbefristeter Arbeitsvertrag
- Monatliches Festgehalt bei geregelten Arbeitszeiten
- 30 Stunden/Woche
- 6 Wochen Urlaub
- Regelmäßige Teambesprechungen
- Urlaubsgeld / Weihnachtsgeld
- Moderne Arbeitsplatzausstattung
- Ausführliche Einarbeitung

Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen und gemeinsam an spannenden Projekten zu arbeiten. Bewirb dich jetzt und starte in deine Zukunft bei uns!

**Gürtler ökologische Heiztechnik GmbH**  
Dachauer Straße 3 | 85764 Oberschleißheim  
[bewerbung@guertler-heiztechnik.de](mailto:bewerbung@guertler-heiztechnik.de)



**COOLE SACHEN aber kein Geld? Werde Zeitungszusteller!**

**WIR SUCHEN ZUVERLÄSSIGE**

**Schüler (ab 13), Studenten, Rentner für Zeitungs- oder Prospektverteilung am Mittwoch oder Samstag**



Nimm per **WHATSAPP** unter der Rufnummer 089/411148-1101 mit deiner persönlichen Betreuerin Hannah Kontakt auf. Alternativ auch per E-Mail an [vertrieb@wochenanzeiger.de](mailto:vertrieb@wochenanzeiger.de), online unter [www.wochenanzeiger.de](http://www.wochenanzeiger.de) oder telefonisch unter 089/411148-1101



**Zeitung + Prospekt Verteilservice GmbH**  
Moosacher Straße 56, 80809 München  
Unsere Datenschutzhinweise findest Du unter [www.wochenanzeiger.de/datenschutz](http://www.wochenanzeiger.de/datenschutz)



# Erfolgreich abnehmen! So funktioniert die easylife-Methode

## Kostenlose Bauchfett-Messung nur mit Termin



easylife München-Ost

Ein Rettungsring um die Taille ist mehr als ein Schönheitsfehler - er ist gefährlich für die Gesundheit. Das Bauchfett erhöht das Risiko für Herzkrankheiten und Schlaganfall, kann aber auch Ursache für Diabetes und Krebserkrankungen sein. Auch schadet dieses Fett der Potenz.

Hauptrisikofaktor ist hier das Fett an den inneren Organen, das so genannte Innere Bauchfett. Bauchfettzellen unterscheiden sich nämlich wesentlich von anderen Fettzellen. Sie produzieren gefährliche Hormone die Entzündungen auslösen können. Doch gerade um die Körpermitte ist es schwierig abzunehmen.

### Auch Schlanke können betroffen sein

Ein erhöhtes Bauchfett ist nicht nur ein Problem bei massiv Übergewichtigen, auch Normalgewichtige können einen hohen gefährlichen Bauchfettanteil haben. Wo das gefährliche Fett sitzt kann bei einer Bauchfettmessung bei easylife analysiert werden. Easylife hat bereits Tausenden von Menschen beigetragen, ihr Wunschgewicht schnell und einfach zu erreichen und damit vor allem das krankmachende Bauchfett zu verlieren.

Bei der easylife-Methode kommen weder Wunderpillen noch Pulver, Ersatznahrung noch Hormone zum Einsatz. Es werden keine Kalorien gezählt und es bedarf keines Sportprogramms. Wo Diäten versagen, helfen die Experten von easylife verstärkt die ungesunden Problemzonen zu verlieren.

### Der Stoffwechsel steht im Mittelpunkt

Für ein schönes, gesundes und nachhaltiges Abnehm-Ergebnis wird bei easylife der Organismus zum Abnehm-Partner gemacht und der individuelle Stoffwechsel in den Mittelpunkt gestellt. So dreht sich bei der medizinisch begleiteten Therapie alles um die Gesundheit und das Wohlbefinden des Einzelnen.

### Erfolgreich abnehmen mit ganzheitlicher Methode

Bei der Ernährungsberatung geht es um das persönliche Kennenlernen. Basierend auf dem ganzheitlichen Ansatz von easylife sind der menschliche Bezug und die individuellen Gründe, die zum Übergewicht geführt haben, sehr wichtig für den erfolgreichen Therapieverlauf. Das sind zum Beispiel hormonelle Störungen, Medikamententherapie wie Cortison-Behandlungen, falsche Ernährungsgewohnheiten, Veranlagung oder die Zunahme durch Raucherentwöhnung. In vielen Fällen führt ein zu niedriger Stoffwechsel dazu, dass eine Gewichtsabnahme schwierig oder fast unmöglich ist. „Nutzen auch Sie das Angebot vom Tag der offenen Tür für eine kostenlose Bauchfettmessung im Wert von 89,- Euro und erfahren Sie, in welcher Zeit und wie Sie ihr Wunschgewicht schnell und vor allem nachhaltig erreichen können.“

„Das easylife-Team freut sich, jeden Einzelnen bei seiner ganz persönli-



Dr. Cristina Barza-Schleret ist Ärztin für Ernährungsmedizin bei easylife. Sie begleitet die Teilnehmerinnen und Teilnehmer beim Abnehmen.



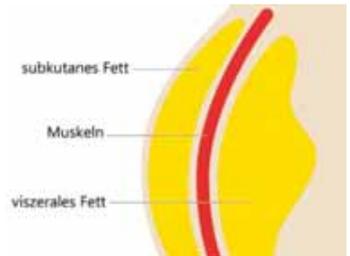
Qualifizierte medizinische Fachkräfte, kümmern sich um die Teilnehmer.

chen Erfolgsgeschichte zu begleiten und an seiner Seite zu stehen“, verspricht Dr. Cristina Barza.

### Gute Vorsätze endlich in die Tat umsetzen

„Vereinbaren Sie einen persönlichen ab dem 01. Juni 2024 und profitieren Sie von einer kostenlosen Bauchfettmessung mit eingehender Beratung. So kann das Jahr 2024 zu einem erfolgreichen Jahr werden, bei dem Ihre tollen Vorsätze endlich in Erfüllung gehen“ so Easylife München-Ost Inhaberin Dr. Cristina Barza.

pm/nlk



Das Bauchfett wird in viszerales und subkutanes Fett unterteilt. Besonders gefährlich für die Gesundheit ist das viszerale Fett.

Fotos: easylife; gritsalak, stock.adobe.com



- 8 Kilo  
in 4  
Wochen

D. Schäfer  
Wolfratshausen



- 16 Kilo  
in 10  
Wochen

C. Singer  
Aschheim



- 21 Kilo  
in 11  
Wochen

S. Richert  
München



## Stoffwechselaktion !

Damit das Abnehmen funktioniert! ✓ ohne Sport ✓ ohne Pillen ✓ ohne Hormone



### Was tun bei schlechtem Stoffwechsel?

Unser wissenschaftlich fundiertes Messsystem ermittelt u. a.

- ◆ Effektivität Ihres Stoffwechsels
- ◆ anteilige Zucker-/Fettverbrennung
- ◆ Stoffwechselleistung
- ◆ Abnehmblockaden

Anhand dieser Daten können wir ermitteln, warum Sie nicht abnehmen und was Sie tun können damit es wieder funktioniert

Nicht bei Krankheitserreger. Für eine langfristige Gewichtsreduzierung bedarf es der dauerhaften Einhaltung der im Programm vermittelten Ernährungsregeln!

VEREINBAREN SIE JETZT IHR  
KOSTENLOSES BERATUNGSGESPRÄCH

Tel. 089/70 999 105  
www.easylife-muenchen-ost.de

easylife-Zentrum München-Ost  
Praxiszentrum München-Ost  
Karpfenstr. 3 | 81825 München